
Cumün da Valsot



Rendaquint 2024

Register

Introducziun

Register	2
Prolog al quint cumunal	3
Statistica da la controlla d'abitants	4

Quint economic

Finanziaziun.....	5
Attest da success sur trais s-chalins.....	6
Rendaquint tenor geners	7
Rendaquint tenor funcziuns.....	8
Rendaquint detaglià.....	9

Quint d'investiziuns

Rendaquint detaglià.....	25
--------------------------	----

Bilantsch

Bilantsch detaglià	27
--------------------------	----

Resultats ed agiunta al quint

Quint da circulaziun da munaida (Geldflussrechnung)	30
Agiunta al quint cumunal, tenor agen register.....	31
Cifras indicativas	41

Rapports

Rapport da revisiun Lischana Fiduziari SA	43
Rapports da la cumischiun sindicatoria	44

Prolog al quint cumünal 2024

Stimadas votantas, stimats votants

Il rendaquint pel on da gestiun 2024 es cumplet, ed in quista fuorma revais e deliberà tras la supranza a man da la radunanza.

L'on da gestiun precedaint demuossa ün resultat dal quint bainquant plü positiv sco previs. Las plü grondas differenzas tanter il preventiv ed il rendaquint resultan our da singulas posiziuns. Üna da quellas fuorman las entradas da la deponia Prà Dadora. Sün quella es gnüda deponada üna quantità da material chi surpassa per bainquant las dimensiuns planisadas ed uschè eir las entradas previssas. Tuot in tuot ha quai chaschunà ün müdamaint d'entradas implü da raduond frs. 387'000.00. Il medem vala eir pel rechav da drets d'aua e concessiuns, cun raduond frs. 2.5 milliuns es gnü ragiunt ün record d'entradas.

Adonta dal predschi da laina fich bass e gronds dons da vent, ha la gestiun forestala pudü generar culla vendita da laina daplù entradas sco pervis. Ils dons surmanzunats han chaschunà per gronds cuosts per lavurs tras terz, quai chi ha però eir generà per contribuziuns chantunals fich otas. Our da quai resulta üna perdita da raduond frs. 71'000.00 e na sco previs da frs. 151'400.00. La paca naiv da l'inviern 2023/2024 ha procurà, cha'ls cuosts per la rumida da naiv sun stats plü bass sco üsità. Per cunter han ils gronds dons tras las strasoras dūrant la stà 2024 chaschunà cuosts remarchabels.

Pro'l provedimaint d'aua culan be raduond frs. 30'000.00, pro'l provedimaint d'aua persa dafatta be raduond frs. 18'000.00 i'l deposit per la finanziaziun speciala. Quia sto gnir ponderà schi bsogna da dozzar las taxas fundamentalas per far i'l avegnir üna tscherta reserva. Ils cuosts pel ramassamaint e l'allontanamaint da roba verda han chaschunà cuosts implü, causa quai resulta pro'l ramassamaint d'immundizchas üna perdita da bundant frs. 9'000.00. Eir in quist cas ston gnir fattas ponderaziuns per generar entradas implü.

La valur da frs. total 109'868.80 da las aczias da las Pendicularas Scuol e da la ditta Holzvermarktung Graubünden ha pudü gnir scrittà giò sün frs. 1.00. L'amortisaziun vegn inchargiada al quint 2024.

Il quint economic demuossa entradas da frs. 13'323'152.00 incunter expensas da frs. 11'814'150.00. Quai chi significha ün guadagn da frs. 1'509'002.12, pro amortisaziuns totalas da frs. 572'000.35.

Eir pro'l quint d'investiziuns divergeschan ün per posiziuns dal preventiv. Üna divergenza plü gronda fuorma l'ingrondimaint da la chasa da scoula Strada. Causa cha las lavurs da fabrica nun han pudü gnir finidas giò dal 2023, sun gnüts investits dūrant il 2024 raduond frs. 1'000'000.00, büdschetà d'eiran frs. 300'000.00. La realisaziun da la fermativa da l'auto da posta a Strada ha chaschunà bainquant damain cuosts sco previs.

Singuls progets nun han pudü gnir finits giò o han stuvü gnir spostats our da differents motivs. Realisà nun es gnü il proget da la vasca per stüder fö Jürada e la progettaziun dal batschigl da ramassamaint Val Gronda. Eir han pudü gnir fattas be üna part da las lavurs da sanaziun dal provedimaint d'aua e dal provedimaint electric Tschlin – Strada – Martina. Il medem vala eir pel proget per la realisaziun da spazzi d'abitar ill'antieriura chasa da scoula Ramosch. Üna part o lura tuot l'investiziun da quels progets figüran nouv i'l preventiv 2025.

Entradas remarchablas da frs. 293'000.00 haja dat pro las taxas d'attachas dal provedimaint d'aua e da l'aua persa. Quel import es per bainquant plü ot sco gnü büdschetà i'l preventiv. Las contribuziuns chantunals da frs. 235'753.20 per la via da velos Ovella – Via Engiadina sun gnüdas contagiadas aint il on 2024. Il proget es gnü serrà giò dal 2023, inclus las contribuziuns chantunals.

Las grondas investiziuns han sforzà al cumün da tour sü darcheu chapital ester, quai in fuorma da munaida per l'import da frs. 2'000'000.00.

Il resultat dal quint economic e dal quint d'investiziuns maina ad ün augmaint dal chapital agen pels 31 da december 2024 da frs. 1'227'265.67, uschè chi resulta ün saldo da chapital agen da frs. 22'458'908.80.

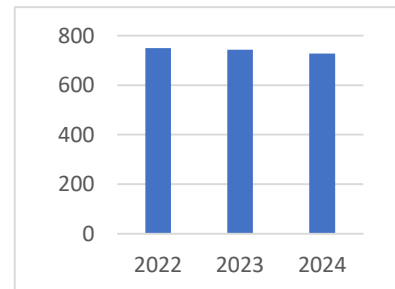
In quist'ocasiun esa da manzunar eir tuot quellas personas chi s'han ingaschadas per nos cumün. Quai sun ils commembers da la supranza cumünala, dals cussagls e da las cumischiuns sco eir ils impiegats cumünals. A tuottas ed a tuots pertocca ün cordial ingrazchamaint pel sustegn e pella permurusa lavur prestada.



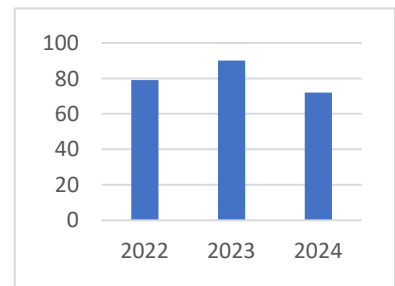
Statistica d'abitants

Populaziun per 31 december 2024

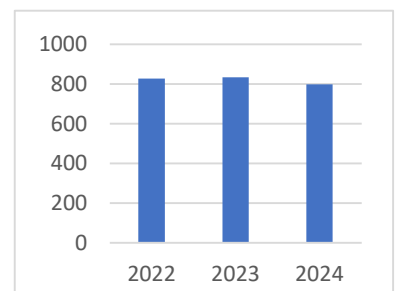
	2022	2023	2024
Svizzers			
Duonnas	371	374	362
Homens	378	369	365
Total populaziun svizra	749	743	727



Esters			
Permiss C	42	34	41
Permiss B	34	32	29
Permiss L	3	24	2
Total populaziun d'esters	79	90	72



Total populaziun Valsot	828	833	799
--------------------------------	------------	------------	------------



Structura d'età

naschentscha - 18 ons	132	123	121
19 ons - 45 ons	219	234	208
46 ons - 65 ons	272	270	265
66 ons e plü vegl	205	206	205
Total	828	833	799

Naschentschas	3	4	2
---------------	---	---	---

Mortoris	13	11	5
----------	----	----	---

Arrivs	55	48	39
Partenzas	60	52	57



Cumün da Valsot

Finanziaziun 2024

	Quint 2024	Preventiv 2024	Quint 2023
Quint economic			
Expensas da gestiun	11'650'013	10'293'900	11'083'919
Rechav da gestiun	12'517'311	10'782'200	11'890'481
Resultat our d'actività da gestiun	867'298	488'300	806'562
Cuosts da finanzas	164'137	166'800	297'452
Rechav da finanzas	446'441	527'500	650'128
Resultat our d'actività da finanzas	282'304	360'700	352'677
Resultat operativ	1'149'602	849'000	1'159'238
Cuosts extraordinaris	-	-	1'062
Rechavs extraordinaris	359'400	-	96'149
Resultat extraordinari	359'400	-	95'086
Resultat total quint economic	1'509'002	849'000	1'254'325
Quint d'investiziun			
Sortidas d'investiziuns	3'425'317	4'073'000	4'504'008
Entradas d'investiziuns	781'234	650'400	627'618
Investiziuns nettas	2'644'083	3'422'600	3'876'389
Finanziaziun			
Investiziuns nettas	-2'644'083	-3'422'600	-3'876'389
Aigna finanziaziun	1'779'079	1'102'000	1'554'638
Saldo d'aigna finanziaziun	-865'004	-2'320'600	-2'321'752
Grà d'aigna finanziaziun	67%	36%	40%
Calculaziun da l'aigna finanziaziun			
Expensas	11'814'150	10'460'700	11'382'433
Rechavs	13'323'152	11'309'700	12'636'758
Resultat quint economic	1'509'002	849'000	1'254'325
+ amortisaziuns possess administrativ	572'000	335'600	326'293
+ deposits da las finanziaziuns specialas	89'739	72'500	68'674
- levamaints da las finanziaziuns specialas	-32'263	-42'100	-25'586
+ amortisaziuns supplementaras	-	-	1'062
+ deposits i'l chapital agen	-	-	-
- levamaints our dal chapital agen	-359'400	-113'000	-70'131
Aigna finanziaziun (CashFlow)	1'779'079	1'102'000	1'554'638



Cumün da Valsot

Attest sur trais s-chalins

Attest da success sur trains s-chalins

Cumün total in CHF		Quint 2024	Preventiv 2024	Quint 2023
30	Cuosts da persunal	3'581'787	3'588'900	3'594'022
31	Cuosts da material e gestiun	4'134'348	3'309'600	4'180'662
33	Amortisaziuns facultà administrativa	572'000	335'600	326'293
35	Deposits finanziaziuns specialas	89'739	72'500	68'674
36	Cuosts da transfers	2'228'364	1'998'500	1'941'097
37	Contribuziuns transitoricas			
	Expensas gestiun	10'606'239	9'305'100	10'110'748
40	Rechav d'impostas	3'930'852	4'007'000	3'975'040
41	Regals e concessiuns	2'583'551	1'899'200	2'026'561
42	Indemnisaziuns	3'071'245	2'042'700	2'451'742
43	Differentas entradas	123'289	150'300	182'705
45	Retrattas da fuonds e finanziaziuns specialas	32'263	42'100	25'586
46	Rechav da transfers	1'732'338	1'652'100	2'255'676
47	Contribuziuns transitoricas			
	Rechav gestiun	11'473'537	9'793'400	10'917'310
	Resultat our d'actività da gestiun	867'298	488'300	806'562
34	Cuosts finanziajs	164'137	166'800	297'452
44	Rechav finanziaj	446'441	527'500	650'128
	Resultat our d'actività da finanzas	282'304	360'700	352'677
	Resultat operativ	1'149'602	849'000	1'159'238
38	Cuosts extraordinaris			1'062
48	Rechav extraordinari	359'400		96'149
	Resultat extraordinari	359'400		95'086
	Resultat total dal quint da gestiun	1'509'002	849'000	1'254'325

Quint economic 2024

spartiziun tenor geners

Conto	Quint economic	Quint 2024		Preventiv 2024		Quint 2023	
	ER Tenor gener	Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas
3	EXPENSAS	11'814'150		10'460'600		11'382'433	
30	Cuosts da persunal	3'581'787		3'588'800		3'594'022	
31	Cuosts da material e gestiun	4'134'348		3'309'600		4'180'662	
33	Amortisaziuns facultà administrativa	572'000		335'600		326'293	
34	Cuosts finansials	164'137		166'800		297'452	
35	Deposits finanziaziuns specialas	89'739		72'500		68'674	
36	Cuosts da transfers	2'228'364		1'998'500		1'941'097	
38	Cuosts extraordinaris					1'062	
39	Scumparts interns	1'043'774		988'800		973'171	
4	RECHAVS		13'323'152		11'309'700		12'636'758
40	Rechav d'impostas		3'930'852		4'007'000		3'975'040
41	Regals e concessiuns		2'583'551		1'899'200		2'026'561
42	Indemnisaziuns		3'071'245		2'042'700		2'451'742
43	Differentas entradas		123'289		150'300		182'705
44	Rechav finanziaial		446'441		527'500		650'128
45	Retrattas da fuonds e finanziaziuns specialas		32'263		42'100		25'586
46	Rechav da transfers		1'732'338		1'652'100		2'255'676
48	Rechav extraordinari		359'400				96'149
49	Scumparts interns		1'043'774		988'800		973'171
	Total	11'814'150	13'323'152	10'460'600	11'309'700	11'382'433	12'636'758
	Suravanz entradas	1'509'002		849'100		1'254'325	
	Total	13'323'152	13'323'152	11'309'700	11'309'700	12'636'758	12'636'758



Quint economic 2024
survista funcziuns

Conto	Quint economic ER Tenor funcziuns	Quint 2024		Preventiv 2024		Quint 2023	
		Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas
0	ADMINISTRAZIUN Suravanz sortidas	918'253	229'223 689'029	891'100	190'300 700'800	879'472	220'235 659'237
1	SGÜREZZA PUBLICA Suravanz sortidas	191'154	72'241 118'913	192'400	76'400 116'000	276'643	123'324 153'319
2	SCOLAZIUN Suravanz sortidas	2'159'182	275'590 1'883'592	2'044'700	234'000 1'810'700	2'031'632	266'223 1'765'409
3	CULTURA, SPORT E BASELGIA Suravanz sortidas	735'322	143'823 591'499	626'600	124'600 502'000	529'187	128'656 400'530
4	SANDÀ Suravanz sortidas	785'048	1'538 783'511	893'900	2'000 891'900	684'396	577 683'819
5	SGÜREZZA SOCIALA Suravanz sortidas	136'163	22'172 113'990	148'300	7'600 140'700	150'132	20'980 129'152
6	TRAFIC Suravanz sortidas	1'392'146	584'972 807'174	1'381'800	494'400 887'400	1'523'238	594'472 928'766
7	AMBIANT E PLANISAZIUN Suravanz sortidas	1'707'245	1'530'064 177'181	1'027'400	891'000 136'400	1'716'623	1'571'322 145'301
8	ECONOMIA PUBLICA Suravanz sortidas	3'124'993	3'117'882 7'111	2'714'700	2'449'900 264'800	2'773'275	2'637'868 135'407
9	FINANZAS ED IMPOSTAS Suravanz entradas	664'645 6'681'002	7'345'647	539'700 6'299'800	6'839'500	817'836 6'255'266	7'073'102
Total Suravanz entradas		11'814'150 1'509'002	13'323'152	10'460'600 849'100	11'309'700	11'382'433 1'254'325	12'636'758
Total		13'323'152	13'323'152	11'309'700	11'309'700	12'636'758	12'636'758



Quint economic 2024

detaglià

Conto	Quint economic ER Tenor funcziuns	Quint 2024		Preventiv 2024		Quint 2023	
		Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas
0	ADMINISTRAZIUN	918'252.79	229'223.45	891'100.00	190'300.00	879'471.83	220'234.80
	Suravanz sortidas		689'029.34		700'800.00		659'237.03
0110	Legislativa	22'023.65		22'100.00		20'241.80	
	Suravanz sortidas		22'023.65		22'100.00		20'241.80
0110.3000.00	Indemnisaziuns e diaris	1'230.00		1'200.00		1'005.00	
0110.3102.00	Stampas e publicaziuns	1'000.00		1'000.00		1'000.00	
0110.3132.00	Revisiun externa	6'429.65		6'300.00		5'775.00	
0110.3170.00	Indemnisaziun da spaisas					872.80	
0110.3910.00	Scumparts interns	13'364.00		13'600.00		11'589.00	
0120	Executiva	156'062.25		145'700.00		150'293.60	
	Suravanz sortidas		156'062.25		145'700.00		150'293.60
0120.3000.00	Salaris, indemnisaziuns e diaris	115'795.60		110'000.00		113'474.65	
0120.3050.00	Sgüranzas socialas	9'905.00		9'600.00		9'071.70	
0120.3052.00	Chascha da pensiun	6'212.45		6'600.00		6'069.00	
0120.3053.00	Sgüranza da malatia ed accidaint	1'340.85		1'500.00		1'309.00	
0120.3170.00	Rapreschantaziuns e divers	22'808.35		18'000.00		20'369.25	
0210	Administraziun cumünala	694'698.09	197'890.30	679'800.00	165'300.00	668'651.53	190'188.75
	Suravanz sortidas		496'807.79		514'500.00		478'462.78
0210.3010.00	Salaris	466'626.30		465'000.00		464'639.25	
0210.3050.00	Sgüranzas socialas	36'936.15		38'000.00		37'213.50	
0210.3052.00	Chascha da pensiun	34'683.10		34'800.00		32'209.35	
0210.3053.00	Sgüranza da malatia ed accidaint	7'712.60		7'000.00		5'532.60	
0210.3090.00	Cuors da perfecziunamaint	1'488.80		1'500.00		649.55	
0210.3099.00	Ulteriurs cuosts da persunal	1'572.85		3'000.00		1'227.05	
0210.3100.00	Material da büro	5'588.20		6'000.00		5'107.10	
0210.3102.00	Stampas e publicaziuns	969.60		1'300.00		2'894.70	
0210.3102.10	Copchader	9'660.52		10'000.00		9'401.85	
0210.3110.00	Cumpra da mobigliar e maschinas	726.90		2'000.00		7'809.80	
0210.3130.00	Portos, spaisas da bancas	10'134.93		10'000.00		9'685.95	
0210.3130.10	Telefon	4'339.80		4'500.00		4'339.20	
0210.3130.20	Pagina d'internet	2'912.05		3'500.00		3'009.65	
0210.3132.00	Onuraris cusgliaders externs	6'394.00		8'000.00		5'417.40	
0210.3150.00	Mant. da mobigliar e maschinas			1'000.00			
0210.3153.00	Cuosts e service EED	60'094.00		40'000.00		40'185.65	
0210.3170.00	Indemnisaziun da spaisas	6'042.20		6'000.00		4'501.60	
0210.3199.00	Ulteriurs cuosts da gestiun	1'743.27		2'000.00		1'967.20	
0210.3611.00	Indemnisaziuns al chantun	5'067.20		5'500.00		5'401.70	
0210.3611.10	Cuosts permiss esters	7'881.80		7'000.00		6'209.30	
0210.3611.20	Cuosts cartas d'identità	1'430.50		3'500.00		2'003.50	
0210.3612.00	Cuosts d'inchasch e scussiu	1'739.60		1'000.00		2'119.60	
0210.3612.10	Cuosts d'administraziun(regiun)	14'348.72		14'200.00		9'496.03	
0210.3636.00	Contribuziuns per commemoranzas	6'230.00		3'500.00		5'330.00	
0210.3910.00	Scumparts interns	375.00		1'500.00		2'300.00	
0210.4210.00	Taxas diversas d'administraziun		5'846.05		3'800.00		6'107.70
0210.4210.10	Taxas d'inchasch e scussiu		4'330.50		2'000.00		2'947.50
0210.4210.20	Taxas permiss esters		12'965.60		10'000.00		9'885.30
0210.4210.30	Taxas cartas d'identità		1'750.00		4'000.00		2'322.90
0210.4250.00	Vendita da formulars e copchas		539.70		500.00		532.90
0210.4260.00	Restituziuns				1'000.00		
0210.4260.10	Lavurs per terzs		7'712.50		7'500.00		7'892.00
0210.4310.00	Prestaziuns aignas per investiziuns		15'470.00		26'300.00		22'424.50
0210.4611.00	Bunificaziun chantunala SVR		1'373.20		1'500.00		1'391.20
0210.4611.10	Indemnisaziun allianza d'impostas		1'829.00		2'000.00		2'425.00
0210.4612.00	Provisiuns d'inchasch		8'484.90		8'000.00		8'766.80
0210.4699.00	Restituziun gabella CO2		2'010.85		2'000.00		1'862.95
0210.4910.00	Scumparts interns		135'578.00		96'700.00		123'630.00
0220	Uffizi da fabrica	25'351.75	31'333.15	29'000.00	25'000.00	26'334.65	30'046.05
	Suravanz sortidas				4'000.00		
	Suravanz entradas	5'981.40				3'711.40	
0220.3132.00	Onuraris cussgliaders externs	6'748.75		13'000.00		12'996.65	



Quint economic 2024

detaglià

Conto	Quint economic ER Tenor funcziuns	Quint 2024		Preventiv 2024		Quint 2023	
		Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas
0220.3910.00	Scumparts interns	18'603.00		16'000.00		13'338.00	
0220.4210.00	Taxas e chastis da fabrica		31'333.15		25'000.00		30'046.05
0290	Stabels d'administraziun	20'117.05		14'500.00		13'950.25	
	Suravanz sortidas		20'117.05		14'500.00		13'950.25
0290.3120.00	Energia, aua ed immundizchas	2'023.50		2'800.00		2'784.65	
0290.3134.00	Sgüranzas respunsabilità e chosas	305.25		300.00		293.60	
0290.3144.00	Mantegnimaint dals stabels	9'244.80		1'000.00		2'523.00	
0290.3199.00	Ulteriurs cuosts da gestiun			1'000.00			
0290.3910.00	Scumparts interns	8'543.50		9'400.00		8'349.00	



Quint economic 2024

detaglià

Conto	Quint economic ER Tenor funcziuns	Quint 2024		Preventiv 2024		Quint 2023	
		Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas
1	SGÜREZZA PUBLICA	191'153.51	72'240.57	192'400.00	76'400.00	276'642.72	123'324.20
	Suravanz sortidas		118'912.94		116'000.00		153'318.52
1400	Dret general	74'376.56	24'206.02	83'100.00	30'000.00	65'293.12	8'670.00
	Suravanz sortidas		50'170.54		53'100.00		56'623.12
1400.3130.00	Cuosts termaziun e masüraziun	10'484.30		10'000.00		10'460.35	
1400.3130.20	Introducziun dal cudesch fundiari Tschlin	21'040.00		20'000.00			
1400.3132.00	Onuraris cussgliaders externs	7'599.15		25'000.00		24'416.95	
1400.3611.00	Stimas ufficialas	5'542.65		1'000.00		100.00	
1400.3612.00	Contr.uffizi da stadi civil (regiun)	11'437.81		7'400.00		10'545.17	
1400.3612.10	Contr.uffizi da scussiun (regiun)	18'272.65		19'400.00		19'770.65	
1400.3910.00	Scumparts interns			300.00			
1400.4612.00	Circul dal register fundiari, guadagn		24'206.02		30'000.00		8'670.00
1500	Pumpiers	100'878.60	48'034.55	89'300.00	46'400.00	161'036.65	87'165.20
	Suravanz sortidas		52'844.05		42'900.00		73'871.45
1500.3000.00	Indemnisaziuns e diaris	420.00		300.00		540.00	
1500.3010.00	Salaris	31'405.00		30'000.00		29'415.00	
1500.3010.10	Cuosts per cas serius	8'758.15		1'000.00		57'654.00	
1500.3090.00	Cuors da perfecziunamaint	6'790.00		7'000.00		9'143.00	
1500.3099.00	Ulteriurs cuosts da persunal	353.45		700.00		1'050.85	
1500.3101.00	Material da gestiun	11'841.70		8'000.00		15'212.00	
1500.3101.10	Carburants ed öli	1'158.05		1'000.00		1'208.20	
1500.3120.00	Energia, aua ed immundizchas	2'713.40		3'200.00		2'911.65	
1500.3130.00	Telefon, alarms e portos	1'621.80		1'500.00		927.90	
1500.3134.00	Sgüranzas	6'007.80		6'400.00		6'168.15	
1500.3144.00	Mantegnimaint dals stabels	724.80		1'000.00		1'082.20	
1500.3151.00	Mantegnimaint maschinas, üsaglias e veiculs	7'227.85		5'000.00		4'437.65	
1500.3170.00	Indemnisaziun da spaisas	1'618.85		1'200.00		2'366.60	
1500.3199.00	Ulteriurs cuosts da gestiun	665.15		2'000.00		4'748.60	
1500.3612.00	Pulizia da fö regiunala	2'847.60		2'800.00		2'821.35	
1500.3910.00	Scumparts interns	4'725.00		6'200.00		9'349.50	
1500.3920.00	Fit intern local da pumpiers Quadra Secha	12'000.00		12'000.00		12'000.00	
1500.4200.00	Taxas da cumpensaziun		40'626.65		38'000.00		37'338.85
1500.4260.00	Restituziuns		3'962.90		4'200.00		5'190.00
1500.4260.10	Indemnisaziuns cas serius				1'000.00		38'981.00
1500.4270.00	Multas		2'195.00		2'000.00		1'960.00
1500.4631.00	Contribuziuns chantunalas		1'250.00		1'200.00		3'695.35
1610	Defaisa militar	1'386.20		2'900.00		5'433.10	
	Suravanz sortidas		1'386.20		2'900.00		5'433.10
1610.3144.00	Mantegnimaint implants da tir	412.05		1'000.00		2'169.00	
1610.3300.00	Amortisaziuns ordinarias	974.15		1'100.00		974.10	
1610.3910.00	Scumparts interns			800.00		2'290.00	
1620	Defaisa civila generala	14'512.15		17'100.00		44'879.85	27'489.00
	Suravanz sortidas		14'512.15		17'100.00		17'390.85
1620.3090.00	Cuors da perfecziunamaint	6'457.75		5'500.00		5'629.65	
1620.3120.00	Energia, aua ed immundizchas	2'186.40		1'300.00		970.25	
1620.3134.00	Sgüranzas da chosas	403.00		500.00		551.90	
1620.3144.00	Mantegnimaint dals stabels	400.00		1'500.00		32'092.05	
1620.3199.00	Ulteriurs cuosts da gestiun	1'200.00		2'500.00		1'200.00	
1620.3910.00	Scumparts interns	3'865.00		5'800.00		4'436.00	
1620.4260.00	Restituziuns						27'489.00



Quint economic 2024

detaglià

Conto	Quint economic ER Tenor funcziuns	Quint 2024		Preventiv 2024		Quint 2023	
		Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas
2	SCOLAZIUN	2'159'181.79	275'589.75	2'044'700.00	234'000.00	2'031'631.82	266'222.60
	Suravanz sortidas		1'883'592.04		1'810'700.00		1'765'409.22
2110	Scoulina	160'780.94	30'589.32	148'800.00	27'300.00	135'179.10	16'276.09
	Suravanz sortidas		130'191.62		121'500.00		118'903.01
2110.3020.00	Salaris	127'727.65		116'000.00		105'146.05	
2110.3050.00	Sgüranzas socialas	9'856.95		9'400.00		8'138.15	
2110.3052.00	Chascha da pensiun	14'754.55		12'000.00		12'317.30	
2110.3053.00	Sgüranza da malatia ed accidaint	1'831.95		1'700.00		1'020.55	
2110.3090.00	Cuors da perfecziunamaint	1'230.00		1'500.00		913.90	
2110.3099.00	Ulteriurs cuosts da persunal	290.00		400.00		346.70	
2110.3104.00	Material d'instrucziun	3'183.69		5'200.00		3'981.20	
2110.3104.10	Occurenzas e progets	1'841.65		2'000.00		3'315.25	
2110.3170.00	Indemnisaziun da spaisas	64.50		600.00			
2110.4260.00	Restituziuns		2'220.80				
2110.4631.00	Contribuziuns chantunalas		28'368.52		27'300.00		16'276.09
2120	Scoula primara	587'249.50	58'796.19	555'200.00	61'900.00	565'225.65	84'603.19
	Suravanz sortidas		528'453.31		493'300.00		480'622.46
2120.3020.00	Salaris	466'968.80		450'000.00		452'751.15	
2120.3050.00	Sgüranzas socialas	36'763.95		36'300.00		35'671.90	
2120.3052.00	Chascha da pensiun	49'218.60		35'000.00		48'553.70	
2120.3053.00	Sgüranza da malatia ed accidaint	6'881.00		6'600.00		4'413.40	
2120.3090.00	Cuors da perfecziunamaint	4'088.70		4'000.00		2'742.70	
2120.3099.00	Ulteriurs cuosts da persunal	2'634.20		2'200.00		1'282.70	
2120.3104.00	Material d'instrucziun	10'844.20		10'900.00		7'780.05	
2120.3104.10	Occurenzas e progets	7'927.05		6'000.00		7'916.70	
2120.3104.20	Material textil	1'613.80		3'500.00		4'022.80	
2120.3170.00	Indemnisaziun da spaisas	309.20		700.00		90.55	
2120.4260.00	Restituziuns		300.00				156.00
2120.4631.00	Contribuziuns chantunalas		58'496.19		61'900.00		84'447.19
2130	Scoula secundara e reala	489'681.70	31'946.24	508'200.00	32'600.00	528'371.65	57'050.17
	Suravanz sortidas		457'735.46		475'600.00		471'321.48
2130.3020.00	Salaris	382'767.95		397'000.00		416'765.10	
2130.3050.00	Sgüranzas socialas	29'676.05		32'000.00		33'183.40	
2130.3052.00	Chascha da pensiun	34'262.80		36'000.00		40'399.60	
2130.3053.00	Sgüranza da malatia ed accidaint	5'675.35		5'900.00		4'158.95	
2130.3090.00	Cuors da perfecziunamaint	2'436.00		5'000.00		3'072.35	
2130.3099.00	Ulteriurs cuosts da persunal	454.00		2'000.00		808.40	
2130.3104.00	Material d'instrucziun	5'045.45		7'000.00		5'453.40	
2130.3104.10	Occurenzas e progets	17'985.45		13'200.00		15'461.15	
2130.3104.20	Material textil e zambriar	5'702.90		3'700.00		3'029.30	
2130.3104.30	Material da cuschinar	4'426.35		5'700.00		5'944.10	
2130.3170.00	Indemnisaziun da spaisas	1'249.40		700.00		95.90	
2130.4260.00	Restituziuns		674.90		1'600.00		16'990.10
2130.4631.00	Contribuziuns chantunalas		31'271.34		31'000.00		40'060.07
2140	Scoula da musica	29'394.76		29'500.00		29'705.49	
	Suravanz sortidas		29'394.76		29'500.00		29'705.49
2140.3612.00	Contribuziun scoula da musica (regiun EBVM)	29'394.76		29'500.00		29'705.49	
2170	Chasas da scoula	578'862.43	83'365.00	348'300.00	46'400.00	381'742.48	43'245.00
	Suravanz sortidas		495'497.43		301'900.00		338'497.48
2170.3010.00	Salaris	164'698.00		165'000.00		160'452.50	
2170.3050.00	Sgüranzas socialas	13'347.85		13'300.00		13'172.05	
2170.3052.00	Chascha da pensiun	13'581.05		14'000.00		12'886.70	
2170.3053.00	Sgüranza da malatia ed accidaint	3'459.55		3'500.00		3'334.00	
2170.3099.00	Ulteriurs cuosts da persunal			1'000.00		900.00	
2170.3101.00	Material da gestiun	11'579.45		12'000.00		11'363.70	
2170.3102.00	Stampas e publicaziuns			100.00			
2170.3110.00	Cumpra da mobigliar e maschinas	15'604.98		13'200.00		55'104.95	
2170.3112.00	Büschmainta da lavur	606.85		1'500.00		1'037.30	
2170.3120.00	Energia, aua ed immundizchas	40'774.70		30'000.00		35'198.50	



Quint economic 2024

detaglià

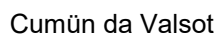
Conto	Quint economic ER Tenor funcziuns	Quint 2024		Preventiv 2024		Quint 2023	
		Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas
2170.3134.00	Sgüranzas da chosas	4'449.55		4'500.00		4'386.65	
2170.3144.00	Mantegnimaint chasas e piazzas da scoula	82'210.45		48'300.00		24'032.33	
2170.3151.00	Mantegnimaint mobigliar ed indrizs	6'536.35		5'000.00		12'321.80	
2170.3170.00	Indemisaziun da spaisas	6'880.20		7'800.00		6'880.20	
2170.3300.00	Amortisaziuns ordinaras	185'958.45		11'600.00		15'411.80	
2170.3910.00	Scumparts interns	29'175.00		17'500.00		25'260.00	
2170.4240.00	Taxas d'adöver		2'520.00		800.00		770.00
2170.4260.00	Restituziuns		2'395.00		6'000.00		6'862.50
2170.4470.00	Fit abitaziun		9'600.00		9'600.00		9'600.00
2170.4893.00	Retratta dal bilantsch (29300.00)		39'400.00				
2170.4910.00	Scumparts interns		29'450.00		30'000.00		26'012.50
2180	Chüra da di	4'825.00					
	Suravanz sortidas		4'825.00				
2180.3135.00	Cuosts maisa da mezdi	4'825.00					
2190	Direcziun ed administraziun da scoula	200'050.99	53'945.85	204'400.00	49'800.00	187'702.35	49'205.70
	Suravanz sortidas		146'105.14		154'600.00		138'496.65
2190.3000.00	Indemisaziuns e diaris cds	8'721.10		10'500.00		8'115.00	
2190.3020.00	Salaris	110'930.65		110'000.00		107'361.90	
2190.3050.00	Sgüranzas socialas	9'207.45		8'900.00		9'238.35	
2190.3052.00	Chascha da pensiun	9'289.15		9'100.00		9'493.70	
2190.3053.00	Sgüranza da malatia ed accidaint	1'665.45		1'600.00		1'226.50	
2190.3090.00	Cuors da perfecziunamaint	1'200.00		2'000.00		115.00	
2190.3099.00	Ulteriurs cuosts da persunal	902.00		1'000.00		1'911.85	
2190.3100.00	Material da büro	247.10		500.00		429.60	
2190.3102.00	Stampas e publicaziuns	2'478.35		1'000.00		1'157.80	
2190.3102.10	Copchader	9'779.20		10'000.00		9'063.70	
2190.3104.00	Organisaziun ed occurenzas	7'533.81		8'000.00		6'246.10	
2190.3130.00	Telefon	442.70		500.00		250.25	
2190.3134.00	Sgüranzas	813.00		800.00		813.00	
2190.3153.00	Mantegnimaint e support EED	36'510.83		40'000.00		31'750.00	
2190.3170.00	Indemisaziun da spaisas	330.20		500.00		529.60	
2190.4260.00	Restituziuns		4'469.30		1'800.00		3'682.70
2190.4631.00	Contribuziuns chantunalas		49'476.55		48'000.00		45'523.00
2192	Scoula populara, ulteriur	37'614.20	16'947.15	120'000.00	16'000.00	102'236.65	15'842.45
	Suravanz sortidas		20'667.05		104'000.00		86'394.20
2192.3130.00	Transports scolars	37'614.20		120'000.00		102'236.65	
2192.4631.00	Contribuziuns chantunalas		16'947.15		16'000.00		15'842.45
2200	Scoula speciala	32'494.80		36'000.00		27'873.10	
	Suravanz sortidas		32'494.80		36'000.00		27'873.10
2200.3611.00	Pedagogia curativa grischuna	24'142.20		29'000.00		19'158.20	
2200.3612.00	Cuosts post da logopedia	8'352.60		7'000.00		8'714.90	
2300	Scolaziun professiunala da basa	11'369.35		11'400.00		11'869.35	
	Suravanz sortidas		11'369.35		11'400.00		11'869.35
2300.3634.00	Scoula professiunala commerciala	11'369.35		11'400.00		11'869.35	
2510	Scoula gimnasiala	26'858.12		82'900.00		61'726.00	
	Suravanz sortidas		26'858.12		82'900.00		61'726.00
2510.3611.00	Contribuziuns al pregimnasi			25'500.00		21'825.00	
2510.3612.00	Contribuziun IOF (regiun EBVM)	26'358.12		57'400.00		39'901.00	
2510.3635.00	Contribuziuns	500.00					



Quint economic 2024

detaglià

Conto	Quint economic ER Tenor funcziuns	Quint 2024		Preventiv 2024		Quint 2023	
		Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas
3	CULTURA, SPORT E BASELGIA	735'321.91	143'823.25	626'600.00	124'600.00	529'186.83	128'656.35
	Suravanz sortidas		591'498.66		502'000.00		400'530.48
3210	Biblioteca	48'014.99	1'440.00	59'600.00	1'600.00	22'506.10	1'540.00
	Suravanz sortidas		46'574.99		58'000.00		20'966.10
3210.3010.00	Salaris	13'683.60		19'000.00		12'724.30	
3210.3050.00	Sgüranzas socialas	1'108.10		1'500.00		1'032.00	
3210.3053.00	Sgüranzas da malatia ed accidaint	200.15		300.00		173.65	
3210.3090.00	Cuors da perfecziunamaint			500.00		80.00	
3210.3101.00	Material da gestiun	662.95		500.00		721.30	
3210.3103.00	Aquist cudeschs e medias	3'847.65		4'000.00		3'744.65	
3210.3150.00	Mantegnimaint biblioteca	21'188.24		22'000.00		88.75	
3210.3153.00	Mantegnimaint e support EED	2'409.80		2'500.00		2'313.05	
3210.3170.00	Indemisaziuns da spaisas	333.40		500.00		226.00	
3210.3199.00	Ulteriurs cuosts da gestiun	61.50		500.00		259.90	
3210.3636.00	Contribuziuns per commembranza	847.60		700.00		926.50	
3210.3910.00	Scumparts interns	3'672.00		7'600.00		216.00	
3210.4631.00	Contribuziuns chantunalas		1'440.00		1'600.00		1'540.00
3290	Cultura	146'407.85	3'000.00	95'500.00		128'688.83	9'800.00
	Suravanz sortidas		143'407.85		95'500.00		118'888.83
3290.3632.00	Contribuziun cultura (regiun EBVM)	2'252.00		2'300.00		3'211.88	
3290.3632.10	CEE indemnisaziun al fondo 5%	108'567.85		61'500.00		84'355.90	
3290.3634.00	Contribuziuns diversas	4'543.50		3'500.00		3'357.05	
3290.3636.00	Contribuziuns annualas societats cumünalas	11'300.00		12'000.00		12'000.00	
3290.3636.10	Contribuziuns per cultura	10'744.50		4'000.00		3'764.00	
3290.3636.20	Contribuziuns a Fundaziuns	6'000.00		12'200.00		12'200.00	
3290.3636.30	Contribuziuns - deposit cumün da vaschins	3'000.00				9'800.00	
3290.4510.00	Retratta deposit cumün da vaschins (29100.03)		3'000.00				9'800.00
3410	Sport	368'083.82	132'039.25	320'400.00	115'000.00	298'000.05	117'316.35
	Suravanz sortidas		236'044.57		205'400.00		180'683.70
3410.3101.00	Carburants ed öli	6'620.30		4'000.00		4'356.60	
3410.3300.00	Amortisaziuns ordinarias	41'786.55		43'900.00		41'786.55	
3410.3612.00	Halla da glatsch Gurlaina	9'501.00		9'500.00		9'704.15	
3410.3612.10	Vias da schlitra cumünalas	6'438.45		6'000.00		2'192.80	
3410.3612.20	Föclers, bancs, piazzas da giovar	13'411.80		8'400.00		4'877.55	
3410.3612.30	Loipa Scuol-Martina	82'035.42		81'000.00		71'429.90	
3410.3636.00	Contribuziuns ad instituziuns privatas	2'150.00		2'000.00		2'150.00	
3410.3636.10	Contribuziuns da sport ad indigens	8'781.00		10'000.00		6'115.50	
3410.3910.00	Scumparts interns (cumünal)	197'359.30		155'600.00		155'387.00	
3410.4260.30	Loipa Scuol-Martina		132'039.25		115'000.00		117'316.35
3420	Temp liber	100'564.95		74'200.00		65'737.25	
	Suravanz sortidas		100'564.95		74'200.00		65'737.25
3420.3000.00	Indemisaziuns e spaisas	4'000.00		4'000.00		4'000.00	
3420.3141.00	Mantegnimaint sendas	63'403.60		31'000.00		10'658.20	
3420.3300.00	Amortisaziuns ordinarias	1'432.35		11'700.00		7'376.05	
3420.3636.00	Contribuziun BAW	180.00		200.00		180.00	
3420.3910.00	Scumparts interns	31'549.00		27'300.00		43'523.00	
3421	Lavur cun giuvenils	4'529.70		6'500.00		6'500.00	
	Suravanz sortidas		4'529.70		6'500.00		6'500.00
3421.3000.00	Indemisaziuns e diaris	4'529.70		6'500.00		6'500.00	
3500	Cluchers	67'720.60	7'344.00	70'400.00	8'000.00	7'754.60	
	Suravanz sortidas		60'376.60		62'400.00		7'754.60
3500.3010.00	Salaris	1'500.00		1'500.00		1'500.00	
3500.3120.00	Energia, aua ed immundizchas	214.90		200.00		195.15	
3500.3134.00	Sgüranzas da chosas	771.50		700.00		742.00	
3500.3144.00	Mantegnimaint dals stabels	87.55		1'000.00		894.40	
3500.3151.00	Mantegnimaint sunarias	58'299.65		63'600.00		1'931.05	



detaglia

15



Quint economic 2024

detaglià

Conto	Quint economic ER Tenor funcziuns	Quint 2024		Preventiv 2024		Quint 2023	
		Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas
4	SANDÀ Suravanz sortidas	785'048.41	1'537.80 783'510.61	893'900.00	2'000.00 891'900.00	684'396.10	576.90 683'819.20
4110	Ospidals / Clinicas Suravanz sortidas	361'691.00	361'691.00	453'600.00	453'600.00	357'655.00	357'655.00
4110.3612.00	Contribuziun a l'ospidal CSEB	299'246.00		363'800.00		305'883.00	
4110.3612.10	Contr. ad ospidals our da la regiun	53'630.00		74'700.00		41'727.00	
4110.3612.20	Contribuziun clinica curativa	8'815.00		15'100.00		10'045.00	
4120	Dmura per attempats e chasas da chüra Suravanz sortidas	307'973.86	307'973.86	295'800.00	295'800.00	265'207.00	265'207.00
4120.3612.00	Chüra e fliamaint	259'340.00		125'300.00		118'603.00	
4120.3612.10	Chüra Lischana, Prasad-chèr, Röven, Chalamandrin			141'700.00		104'002.00	
4120.3612.20	Fliamaint our da la regiun	34'289.86		15'000.00		27'297.00	
4120.3612.30	Cusglianza e sustegn "Chüra Engiadina"	14'344.00		13'800.00		15'305.00	
4210	Chüra d'amalats ambulanta Suravanz sortidas	38'933.80	38'933.80	58'500.00	58'500.00	37'623.00	37'623.00
4210.3151.00	Mantegnimaint defribilators	2'214.80		500.00		300.00	
4210.3612.00	Contribuziun a la Spitex	36'719.00		58'000.00		37'323.00	
4220	Servezzans da salvamaint Suravanz sortidas	70'345.00	70'345.00	78'800.00	78'800.00	20'169.00	20'169.00
4220.3612.00	Contribuziun al servezzan da salvamaint	70'345.00		70'100.00		12'186.00	
4220.3612.10	Contribuziun cas urgaints Samignun			8'700.00		7'983.00	
4330	Servezzan sanitari da scoula Suravanz sortidas	5'979.65	1'537.80 4'441.85	6'700.00	2'000.00 4'700.00	3'544.90	576.90 2'968.00
4330.3010.00	Salari daintist	3'548.10		2'200.00		1'644.25	
4330.3050.00	Sgüranzas socialas	143.75		200.00		143.75	
4330.3130.00	Trattamaints dal daintist	1'537.80		2'000.00		576.90	
4330.3130.10	Servezzan da meidi in scoula	750.00		2'300.00		1'180.00	
4330.4260.00	Restituziuns trattamaints daintist		1'537.80		2'000.00		576.90
4900	Ulteriurs cuosts da sandà Suravanz sortidas	125.10	125.10	500.00	500.00	197.20	197.20
4900.3192.00	Ulteriurs cuosts da sandà	125.10		500.00		197.20	



Quint economic 2024

detaglià

Conto	Quint economic ER Tenor funcziuns	Quint 2024		Preventiv 2024		Quint 2023	
		Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas
5	SGÜREZZA SOCIALA	136'162.52	22'172.25	148'300.00	7'600.00	150'131.95	20'980.00
	Suravanz sortidas		113'990.27		140'700.00		129'151.95
5430	Pajamaints anticipats ed inchasch d'alimaints	15'303.10	7'247.75	19'500.00	7'600.00	19'270.95	8'005.00
	Suravanz sortidas		8'055.35		11'900.00		11'265.95
5430.3132.00	Onuraris cusgliaders externs	576.70		2'000.00		2'024.55	
5430.3637.00	Pajamaints anticipats d'alimaints	14'726.40		17'500.00		17'246.40	
5430.4260.00	Restituziuns d'alimaints		7'247.75		7'600.00		8'005.00
5720	Sustegns economics obligatorics	27'310.30	14'924.50	42'000.00		44'834.30	12'975.00
	Suravanz sortidas		12'385.80		42'000.00		31'859.30
5720.3132.00	Onuraris cusgliaders externs	882.50		2'000.00		600.00	
5720.3637.00	Contribuziuns sustegns socials	26'427.80		40'000.00		44'234.30	
5720.4260.00	Restituziuns sustegns		14'924.50				12'975.00
5790	Ulteriurs provedimaints	93'549.12		86'800.00		86'026.70	
	Suravanz sortidas		93'549.12		86'800.00		86'026.70
5790.3612.00	Contribuziun curatella professiunala (regiun EBVM)	30'447.62		36'400.00		33'188.43	
5790.3612.10	Servezzan social regiunal	57'366.20		42'000.00		48'537.35	
5790.3612.20	Contribuziun promoziun d'integraziun (regiun EBVM)	385.50		3'000.00		2'581.82	
5790.3612.30	Contribuziun Canorta (regiun)					1'370.40	
5790.3636.00	Contribuziuns a diversas instituziuns	5'349.80		5'400.00		348.70	



Quint economic 2024

detaglià

Conto	Quint economic ER Tenor funcziuns	Quint 2024		Preventiv 2024		Quint 2023	
		Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas
6	TRAFIC	1'392'146.05	584'972.10	1'381'800.00	494'400.00	1'523'238.00	594'471.65
	Suravanz sortidas		807'173.95		887'400.00		928'766.35
6150	Vias cumünalas	598'950.50	62'000.00	609'700.00		798'071.40	97'541.45
	Suravanz sortidas		536'950.50		609'700.00		700'529.95
6150.3101.00	Material da gestiun	322.95		2'000.00		178.10	
6150.3120.00	Energia, aua ed immundizchas	14'794.60		15'000.00		15'157.20	
6150.3134.00	Sgüranza da chosas	115.50		100.00		114.75	
6150.3141.00	Mantegnimaint general	157'006.00		140'000.00		126'625.35	
6150.3141.10	Mantegnimaint inglüminaziun publica	3'538.70		11'000.00		14'215.05	
6150.3141.20	Servezzan d'inviern	81'681.30		115'000.00		83'210.55	
6150.3141.40	Progets quint economic	4'420.80		10'000.00		271'672.75	
6150.3300.00	Amortisaziuns ordinarias	86'352.15		86'800.00		86'352.15	
6150.3511.00	Miss illa reserva piazzas da parcar (29100)	42'000.00					
6150.3910.00	Scumparts interns	208'718.50		229'800.00		200'545.50	
6150.4210.00	Taxas da compensaziun per parkegis		42'000.00				
6150.4260.00	Restituziuns						10'796.90
6150.4631.00	Contribuziuns chantunalas progets						16'614.00
6150.4893.00	Schogliamaint reservas, prefinanziaziun (29300)		20'000.00				70'130.55
6190	Servezzan da lavur	762'085.15	522'972.10	750'500.00	494'400.00	703'566.60	496'930.20
	Suravanz sortidas		239'113.05		256'100.00		206'636.40
6190.3010.00	Salaris	439'636.35		435'000.00		423'184.30	
6190.3050.00	Sgüranzas socialas	34'488.40		35'000.00		32'684.90	
6190.3052.00	Chascha da pensiun	27'738.15		27'900.00		27'252.85	
6190.3053.00	Sgüranza da malatia ed accidaint	8'844.25		9'000.00		8'270.85	
6190.3090.00	Cuors da perfecziunamaint	6'010.70		7'200.00			
6190.3101.00	Material da gestiun	1'948.05		2'000.00		843.85	
6190.3101.10	Carburants ed öli	24'427.30		24'000.00		15'251.00	
6190.3111.00	Cumprita maschinas e veiculs	85'730.55		93'100.00		87'681.55	
6190.3112.00	Büschmainta da lavur	3'681.90		3'800.00		5'423.05	
6190.3134.00	Sgüranzas veiculs, impostas da trafic	20'158.65		18'000.00		18'556.00	
6190.3151.00	Mantegnimaint üsaglias, maschinas e veiculs	50'463.10		49'900.00		37'212.55	
6190.3153.00	Cuosts e service EED	1'111.85		500.00		1'374.20	
6190.3170.00	Indemnisaziun da spaisas	1'451.40		1'000.00		1'644.85	
6190.3199.00	Ulteriurs cuosts da gestiun			500.00		2'494.20	
6190.3300.00	Amortisaziuns ordinarias	24'389.50		24'500.00		24'389.45	
6190.3910.00	Scumparts interns	20'005.00		7'100.00		5'303.00	
6190.3920.00	Fits interns Quadra Secha	12'000.00		12'000.00		12'000.00	
6190.4260.00	Restituziuns		683.10				1'538.20
6190.4309.00	Lavurs per terzs		23'101.50		20'000.00		47'544.50
6190.4910.00	Scumparts interns		499'187.50		474'400.00		447'847.50
6220	Trafic regional	21'600.00		21'600.00		21'600.00	
	Suravanz sortidas		21'600.00		21'600.00		21'600.00
6220.3635.00	Bus Taxi Valsot	21'600.00		21'600.00		21'600.00	
6290	Trafic public	9'510.40					
	Suravanz sortidas		9'510.40				
6290.3300.00	Amortisaziuns ordinarias	9'510.40					



Quint economic 2024

detaglià

Conto	Quint economic ER Tenor funcziuns	Quint 2024		Preventiv 2024		Quint 2023	
		Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas
7	AMBIANT E PLANISAZIUN	1'707'245.32	1'530'064.34	1'027'400.00	891'000.00	1'716'623.27	1'571'322.30
	Suravanz sortidas		177'180.98		136'400.00		145'300.97
7100	Büglis in cumün	4'902.40		9'400.00		37'938.00	4'200.00
	Suravanz sortidas		4'902.40		9'400.00		33'738.00
7100.3149.00	Mantegnimaint büglis	322.40		1'500.00		32'015.00	
7100.3910.00	Scumparts interns	4'580.00		7'900.00		5'923.00	
7100.4631.00	Contribuziuns chantunalas						4'200.00
7101	Provedimaint d'aua	147'533.80	147'533.80	174'000.00	174'000.00	248'942.85	248'942.85
7101.3120.00	Energia, au a ed immundizchas	4'419.00		3'800.00		1'288.30	
7101.3130.00	Telefon	951.25		1'000.00		861.00	
7101.3134.00	Sgüranzas da chosas	359.75		400.00		346.00	
7101.3137.00	Imposta plü valur - scurzida	3'567.25		1'000.00			
7101.3143.00	Mantegnimaint general	38'526.76		50'300.00		50'866.40	
7101.3143.10	Progets quint economic					84'417.55	
7101.3199.00	Ulteriurs cuosts da gestiun	21.85		1'000.00		98.35	
7101.3300.00	Amortisaziuns ordinarias	1'543.90		9'800.00		5'434.90	
7101.3510.00	Deposit illa finanziaziun speciala	29'920.04		59'100.00		39'172.90	
7101.3830.00	Amortisaziuns extraordinarias					1'062.45	
7101.3910.00	Scumparts interns	68'224.00		47'600.00		65'395.00	
7101.4120.00	Dret da concessiun		200.00		200.00		200.00
7101.4240.00	Taxas fundamentalas		74'786.40		70'000.00		74'058.30
7101.4240.10	Taxas da consüm		53'484.15		60'000.00		58'097.20
7101.4240.20	Quintadurs		13'150.65		12'000.00		13'106.15
7101.4260.00	Restituziuns		627.60		27'000.00		11'726.20
7101.4631.00	Contribuziuns chantunalas		5'285.00		4'800.00		5'065.00
7101.4631.10	Contribuziuns chantunalas progets						86'690.00
7201	Provedimaint d'aua persa	396'996.10	396'996.10	417'600.00	417'600.00	399'301.70	399'301.70
7201.3010.00	Salaris	175'300.15		177'000.00		176'199.25	
7201.3050.00	Sgüranzas socialas	14'167.20		14'300.00		13'681.80	
7201.3052.00	Chascha da pensiun	10'322.45		10'400.00		9'963.95	
7201.3053.00	Sgüranza da malatia ed accidaint	3'611.35		3'700.00		3'461.75	
7201.3090.00	Cuors da perfecziunamaint	7'674.30		6'000.00			
7201.3101.00	Material da gestiun	9'869.10		15'000.00		13'068.64	
7201.3101.10	Carburants ed öli	351.55		3'000.00		2'062.00	
7201.3101.20	Allontanamaint belma, mat.rastè e sablun	23'491.00		27'000.00		23'053.35	
7201.3111.00	Cumprita maschinas e veiculs	2'152.70		3'100.00			
7201.3112.00	Büschmaita da lavur	1'478.35		1'500.00		1'049.10	
7201.3120.00	Energia, au a ed immundizchas	34'553.65		30'000.00		23'765.15	
7201.3130.00	Telefon	2'844.30		3'000.00		2'889.10	
7201.3134.00	Sgüranzas da chosas	4'468.30		5'000.00		4'427.30	
7201.3137.10	Taxa finanziaziun chantunala (protecziun d'auas)	6'786.00		6'800.00		6'831.00	
7201.3143.00	Mantegnimaint general	55'479.40		62'000.00		63'331.35	
7201.3151.00	Mantegnimaint üsaglias, maschinas, veiculs	5'700.90		10'000.00		3'503.20	
7201.3153.00	Cuosts e service EED	2'057.85		500.00		2'655.60	
7201.3170.00	Indemnisaziun da spaisas	1'138.40		500.00		673.20	
7201.3199.00	Ulteriurs cuosts da gestiun	277.65		1'000.00		800.00	
7201.3300.00	Amortisaziuns ordinarias	7'943.10		16'300.00		12'037.35	
7201.3510.00	Deposit illa finanziaziun speciala	17'819.40		13'400.00		29'500.61	
7201.3910.00	Scumparts interns	9'509.00		8'000.00		6'348.00	
7201.3940.00	Fits calculatorics			100.00			
7201.4240.00	Taxas fundamentalas		204'785.80		200'000.00		203'722.65
7201.4240.10	Taxas d'adöver		78'578.20		90'000.00		86'197.85
7201.4260.00	Restituziuns		2'352.10				3'231.20
7201.4309.00	Lavur per terzs		10'000.00				
7201.4310.00	Prestaziuns aignas per investiziuns		17'070.00		9'000.00		
7201.4910.00	Scumparts interns		84'210.00		118'600.00		106'150.00
7300	Robidogs e cadavers	6'138.85		10'200.00		9'130.95	
	Suravanz sortidas		6'138.85		10'200.00		9'130.95



Quint economic 2024

detaglià

Conto	Quint economic ER Tenor funcziuns	Quint 2024		Preventiv 2024		Quint 2023	
		Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas
7300.3101.00	Material da gestiun/robodogs	2'637.00		2'000.00		2'367.50	
7300.3612.00	Allontanamaint da cadavers	2'901.85		4'000.00		6'163.45	
7300.3910.00	Scumparts interns	600.00		4'200.00		600.00	
7301	Immundizchas	101'110.34	101'110.34	91'600.00	91'600.00	89'068.30	89'068.30
7301.3101.00	Material da gestiun	1'489.55		2'000.00		2'661.25	
7301.3134.00	Sgüranzas da chosas	37.80		100.00		36.35	
7301.3149.00	Mantegnimaint lës da ramassamaint	6'615.65		12'500.00		8'723.50	
7301.3612.00	Contribuziun immundizchas(regiun)	45'584.09		47'300.00		46'048.00	
7301.3612.10	Allontanamaint immundizchas specialas	13'388.20		8'000.00		10'123.20	
7301.3612.20	Ramassamaint da roba verda	14'107.05					
7301.3910.00	Scumparts interns	19'888.00		21'700.00		21'476.00	
7301.4240.00	Taxas d'immundizchas		92'034.45		88'000.00		89'050.75
7301.4510.00	Retrat da la finanziaziun speciala		9'075.89		3'600.00		17.55
7302	Deponias material da s-chav	309'060.15	742'701.15	71'000.00	130'800.00	241'377.60	437'608.85
	Suravanz entradas	433'641.00		59'800.00		196'231.25	
7302.3120.00	Energia, aua ed immundizchas	654.35		1'000.00		719.80	
7302.3130.00	Prestaziuns da terzs deponia Prà Dadora	266'648.70		45'200.00		83'394.75	
7302.3134.00	Sgüranzas da chosas	111.60		100.00		107.35	
7302.3140.00	Mantegnimaint deponia Prà Dadora	6'646.35		3'000.00		5'786.10	
7302.3140.10	Mantegnimaint deponia Chanfuorns	13'198.25		8'000.00		12'740.85	
7302.3300.00	Amortisaziuns ordinarias	396.80		400.00		396.85	
7302.3610.00	Indemnisaziun al stadi deponia d'inert	8'599.10		9'500.00		124'837.90	
7302.3910.00	Scumparts interns	12'805.00		3'800.00		13'394.00	
7302.4240.00	Taxas da deponia Prà Dadora		737'691.25		125'800.00		429'417.25
7302.4240.10	Taxas da deponia Chanfuorns		480.80				207.20
7302.4250.00	Vendita da material		4'294.15		5'000.00		7'984.40
7302.4260.00	Restituziuns		234.95				
7410	Repars, flüms ed auals	558'235.70	121'112.95	151'900.00	68'000.00	575'018.55	385'710.60
	Suravanz sortidas		437'122.75		83'900.00		189'307.95
7410.3142.00	Mantegnimaint repars, auals, boudas	467'236.35		30'000.00		134'986.05	
7410.3143.00	Progets SIS quint economic	46'512.35		85'000.00		406'874.40	
7410.3300.00	Amortisaziuns ordinarias	14'328.00		14'400.00		14'328.00	
7410.3612.00	Cumischiun da privel e lavinas	7'107.00		10'000.00		2'823.10	
7410.3910.00	Scumparts interns	23'052.00		12'500.00		16'007.00	
7410.4260.00	Restituziuns		180'957.95				
7410.4631.10	Contribuziuns chantunales progets SIS		-59'845.00		68'000.00		385'710.60
7710	Sunteri e sepultüra	137'626.55	20'610.00	64'300.00	9'000.00	50'283.75	6'490.00
	Suravanz sortidas		117'016.55		55'300.00		43'793.75
7710.3010.00	Salaris	3'900.00		3'900.00		3'900.00	
7710.3050.00	Sgüranzas socialas			100.00		144.70	
7710.3143.00	Mantegnimaint sunteri	96'495.20		39'000.00		26'987.05	
7710.3199.00	Ulteriurs cuosts da gestiun	151.35		500.00			
7710.3910.00	Scumparts interns	37'080.00		20'800.00		19'252.00	
7710.4240.00	Taxas da sepultüra		5'160.00		3'000.00		2'890.00
7710.4260.00	Restituziuns		15'450.00		6'000.00		
7710.4631.00	Contribuziuns chantunales						3'600.00
7900	Planisaziun dal territori	45'641.43	45'641.43	37'400.00	37'400.00	65'561.57	65'561.57
	Suravanz sortidas						
7900.3000.00	Indemnisaziuns e diaris			3'000.00			
7900.3131.00	Cuosts da planisaziun e progettaziun	27'698.95		20'000.00		44'712.30	
7900.3170.00	Indemnisaziun da spaisas	924.30		1'000.00			
7900.3300.00	Amortisaziuns ordinarias	6'263.85		5'800.00		11'553.50	
7900.3612.00	Contribuziun planisaziun regiunala (regiun EBVM)	3'823.33		5'800.00		1'755.77	
7900.3910.00	Scumparts interns	6'931.00		1'800.00		7'540.00	



Quint economic 2024

detaglià

Conto	Quint economic ER Tenor funcziuns	Quint 2024		Preventiv 2024		Quint 2023	
		Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas
8	ECONOMIA PUBLICA	3'124'992.92	3'117'881.89	2'714'700.00	2'449'900.00	2'773'274.81	2'637'867.50
	Suravanz sortidas		7'111.03		264'800.00		135'407.31
8110	Agricoltura	386'819.10	365'000.00	159'800.00	74'000.00	60'706.80	65'000.00
	Suravanz sortidas		21'819.10		85'800.00		
	Suravanz entradas					4'293.20	
8110.3134.00	Sgüranzas	825.20		1'000.00		793.65	
8110.3144.00	Mantegnimaint dals stabels	4'550.45		101'400.00		10'546.10	
8110.3145.00	Mantegnimaint pas-ch e saivs	3'551.35		17'900.00		13'054.55	
8110.3190.00	Allontanamaint da neofitas	354.40		3'000.00		131.90	
8110.3199.00	Ulteriurs cuosts da gestiun	8'910.30		4'000.00		3'487.20	
8110.3300.00	Amortisaziuns ordinarias	8'216.40		8'300.00		8'216.40	
8110.3634.00	Meglioraziun Ramosch	300'000.00					
	contr.chantunala						
8110.3636.00	Partecipaziun Meglioraziun Tschlin	8'420.00		8'800.00		8'888.00	
8110.3636.10	Partecipaziun Meglioraziun Ram	31'882.00		1'600.00		1'581.00	
8110.3910.00	Scumparts interns	20'109.00		13'800.00		14'008.00	
8110.4240.00	Taxas d'erbadi		30'000.00		30'000.00		30'000.00
8110.4470.00	Fits stabels d'agricultura		35'000.00		35'000.00		35'000.00
8110.4631.00	Contribuziuns chantunalas				9'000.00		
8110.4893.00	Retrat da la reserva (2930)		300'000.00				
8120	Vias champestras	241'524.85	111'224.00	306'800.00	108'200.00	255'610.40	141'137.65
	Suravanz sortidas		130'300.85		198'600.00		114'472.75
8120.3101.00	Material da gestiun	52'545.15		60'000.00		65'542.55	
8120.3141.00	Mantegnimaint general	39'640.70		50'000.00		48'767.85	
8120.3910.00	Scumparts interns	149'339.00		196'800.00		141'300.00	
8120.4240.00	Taxa per permiss da vias		40'424.00		38'000.00		38'086.00
	champestras						
8120.4270.00	Multas vias champestras e parcar		800.00		200.00		
8120.4631.00	Contribuziuns chantunalas						33'051.65
8120.4930.00	Scumparts interns vias da god		70'000.00		70'000.00		70'000.00
8200	Gestiun forestala	2'102'923.33	2'032'025.95	1'822'500.00	1'671'100.00	1'866'442.30	1'851'757.65
	Suravanz sortidas		70'897.38		151'400.00		14'684.65
8200.3010.00	Salaris	482'490.40		512'000.00		504'557.85	
8200.3050.00	Sgüranzas socialas	38'082.35		41'300.00		39'423.10	
8200.3052.00	Chascha da pensiun	16'042.20		21'700.00		19'386.90	
8200.3053.00	Sgüranza da malatia ed accidaint	18'070.25		19'500.00		22'033.85	
8200.3090.00	Cuors da perfecziunamaint	11'715.00		8'000.00		5'432.60	
8200.3100.00	Material da büro	902.20		2'000.00		1'802.65	
8200.3101.00	Material da gestiun	1'794.20		6'000.00		4'742.80	
8200.3101.10	Carburants ed öli	26'284.10		39'800.00		40'543.80	
8200.3102.00	Stampas e publicaziuns	915.05		800.00		1'089.25	
8200.3102.10	Copchader	2'258.38		3'000.00		2'658.80	
8200.3111.00	Cumpra üsaglias, maschinas e	79'419.50		83'500.00		35'276.75	
	veiculs						
8200.3112.00	Büschmainta da lavur	10'915.50		12'500.00		7'369.10	
8200.3120.00	Energia, aua ed immundizchas	4'632.60		3'500.00		3'430.75	
8200.3130.00	Servezzan tras terz	1'145'818.05		805'000.00		766'698.10	
8200.3130.10	Telefon	1'493.20		1'500.00		1'416.00	
8200.3130.20	Ufficina forestala	27'875.50		19'500.00		19'596.50	
8200.3134.00	Sgüranzas da chosas	14'302.95		18'000.00		17'668.50	
8200.3137.00	Imposta sün plü valur	24'642.85		20'700.00		18'951.10	
8200.3141.00	Mantegnimaint vias da god	2'878.50		5'000.00		8'598.55	
8200.3141.10	Progets SIE quint economic					126'215.05	
8200.3151.00	Mantegnimaint üsaglias, maschinas	31'997.90		39'000.00		46'271.25	
	e veiculs						
8200.3153.00	Cuosts e service EED	10'273.80		5'300.00		5'630.05	
8200.3170.00	Indemnisaziun da spaisas	7'700.95		7'800.00		7'134.05	
8200.3199.00	Ulteriurs cuosts da gestiun	1'633.50		1'500.00		1'402.65	
8200.3300.00	Amortisaziuns ordinarias	36'790.75		39'600.00		36'790.75	
8200.3430.00	Mantegnimaint dals stabels	1'677.15		6'500.00		9'704.20	
8200.3636.00	Contribuziuns ad instituziuns	13'239.00		14'600.00		14'474.85	
	privatas						
8200.3910.00	Scumparts interns	19'077.50		14'900.00		28'142.50	



Quint economic 2024

detaglià

Conto	Quint economic ER Tenor funcziuns	Quint 2024		Preventiv 2024		Quint 2023	
		Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas
8200.3930.10	Scumpart intern vias da god	70'000.00		70'000.00		70'000.00	
8200.4240.00	Producziun officina forestala		38'381.95		27'000.00		63'098.05
8200.4240.10	Producziun gestiuns publicas		40'212.80		32'400.00		46'242.30
8200.4240.30	Producziun gestiuns internas		27'658.10		23'500.00		35'100.95
8200.4250.00	Vendita da prodots		13'180.40		9'000.00		14'033.45
8200.4250.10	Vendita da laina d'adöver		583'946.85		490'000.00		337'208.35
8200.4250.20	Vendita da laina da fò		100'897.05		62'000.00		100'737.15
8200.4250.30	Vendita prodots e laina sainza ipv		5'378.95		42'000.00		95'373.45
8200.4260.00	Restituziuns		23'152.80		23'500.00		33'209.25
8200.4310.00	Prestaziuns aignas per investiziuns		69'219.70		95'000.00		107'638.50
8200.4320.00	Müdamaint da l'inventar		-11'572.50				5'097.50
8200.4500.10	Retrat da la reserva (20910.03)		12'460.00		12'500.00		12'460.00
8200.4501.00	Retrat da la reserva		7'727.25		26'000.00		3'308.00
8200.4631.00	Contribuziuns chantunalas		891'649.75		625'000.00		706'344.00
8200.4631.10	Contribuziuns cuvegna da prestaziuns		28'384.05		28'200.00		30'549.45
8200.4631.20	Contribuziuns chantunalas progets SIE						85'826.25
8200.4910.00	Scumparts interns		201'348.80		175'000.00		175'531.00
8400	Turissem	301'569.83	223'786.10	334'400.00	253'600.00	354'361.26	248'278.85
	Suravanz sortidas		77'783.73		80'800.00		106'082.41
8400.3000.00	Indemnisaziuns e diaris	2'771.60		2'500.00		919.00	
8400.3132.00	Onuraris cusgliaders externs			40'000.00		25'651.40	
8400.3141.00	Mantegnimaint general	2'162.95		2'000.00		4'388.90	
8400.3159.00	Mantegnimaint infrastruttura	686.25		2'000.00		3'951.70	
8400.3300.00	Amortisaziuns ordinarias	11'245.20		11'400.00		11'245.20	
8400.3612.10	Promozziuns da turissem	9'296.25		30'800.00		44'545.45	
8400.3612.20	Cuosts taxas da giasts	71'252.08		40'000.00		40'108.11	
8400.3614.00	Indemnisaziun mandat da coordinaziun	70'000.00		70'000.00		87'500.00	
8400.3634.00	Contribuziuns a la TESSVM	100'000.00		100'000.00		100'000.00	
8400.3636.00	Contribuziun al Bun Tschlin	20'000.00		20'000.00		20'000.00	
8400.3910.00	Scumparts interns	14'155.50		15'700.00		16'051.50	
8400.4035.00	Taxas da giasts		180'038.90		160'000.00		163'814.40
8400.4035.10	Taxas turisticas		43'747.20		50'000.00		41'136.55
8400.4631.00	Contribuziuns chantunalas				43'600.00		43'327.90
8500	Industria e commerzi	28'297.06		33'700.00		28'687.59	
	Suravanz sortidas		28'297.06		33'700.00		28'687.59
8500.3612.00	Contribuziun promoziun d'economia (regiun EBVM)	18'297.06		23'700.00		18'687.59	
8500.3636.10	Contribuziun Pro Terra Engiadina	10'000.00		10'000.00		10'000.00	
8715	Ütilisaziun da l'energia	63'858.75	385'845.84	57'500.00	343'000.00	207'466.46	331'693.35
	Suravanz entradas	321'987.09		285'500.00		124'226.89	
8715.3120.00	Energia, aua ed imundizchas	37'912.75		29'000.00		38'390.50	
8715.3130.00	Corp.Energia Engiadina (CEE), cuosts d'administraziun			3'500.00			
8715.3134.00	Sgüranzas da chosas	8'570.20		9'200.00		8'553.95	
8715.3151.00	Mantegnimaint implants electricis	9'668.80		10'000.00		137'945.01	
8715.3910.00	Scumparts interns	7'707.00		5'800.00		22'577.00	
8715.4120.00	Bunificaziuns (Energia Engiadina / CEE)		12'561.00				4'316.65
8715.4250.00	Vendita energia ouvra Tschanüff		203'030.78		85'000.00		76'639.85
8715.4250.01	Vendita energia ouvra Tschanüff sainza ipv				85'000.00		103'439.30
8715.4250.10	Vendita energia ouvra Chasura		163'776.21		85'000.00		82'963.05
8715.4250.11	Vendita energia ouvra Chasura sainza ipv				85'000.00		53'044.35
8715.4260.00	Restituziuns		6'477.85		3'000.00		11'290.15



Quint economic 2024

detaglià

Conto	Quint economic ER Tenor funcziuns	Quint 2024		Preventiv 2024		Quint 2023	
		Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas
9	FINANZAS ED IMPOSTAS	664'644.75	7'345'646.69	539'700.00	6'839'500.00	817'835.90	7'073'101.58
	Suravanz entradas	6'681'001.94		6'299'800.00		6'255'265.68	
9100	Impostas cumünalas	31'213.90	2'079'695.95	20'000.00	2'270'500.00	26'924.60	2'126'634.20
	Suravanz entradas	2'048'482.05		2'250'500.00		2'099'709.60	
9100.3181.00	Perditas effectivas da dabuns	14'292.25		2'000.00		7'953.35	
9100.3611.00	Indemnisaziun al chantun per inchaschs d'impostas	16'921.65		18'000.00		18'971.25	
9100.4000.00	Impostas sùll'entrada		1'093'718.00		1'400'000.00		1'217'750.70
9100.4000.10	Impostas sùn indemnisaziun da chapital		44'923.00		40'000.00		36'348.00
9100.4001.00	Impostas da facultà		330'558.50		370'000.00		347'556.00
9100.4002.00	Impostas a la funtana		193'698.05		160'000.00		181'899.10
9100.4010.00	Impostas sùl guadogn persunas giuridicas		413'174.40		300'000.00		342'555.80
9100.4270.00	Multas d'impostas		3'624.00		500.00		524.60
9101	Impostas ulteriuras		839'936.05		827'000.00		774'525.00
	Suravanz entradas	839'936.05		827'000.00		774'525.00	
9101.4021.00	Impostas fundiarias		577'285.90		500'000.00		572'816.00
9101.4022.00	Impostas sùn guadogns fundiaris		97'366.60		150'000.00		87'450.55
9101.4023.00	Impostas da müdaman		148'283.20		150'000.00		100'928.70
9101.4024.00	Impostas sùn iertas e donaziuns		8'843.00		20'000.00		5'102.80
9101.4033.00	Impostas da chans		8'157.35		7'000.00		8'226.95
9109	Zona libra da dazi	287'153.00	791'057.55	220'000.00	700'000.00	291'500.65	869'454.30
	Suravanz entradas	503'904.55		480'000.00		577'953.65	
9109.3137.00	Zona libra da dazi cumpensaziun	269'767.00		200'000.00		273'623.00	
9109.3612.00	Indemnisaziun a Samignun pel post da clearing	17'386.00		20'000.00		17'877.65	
9109.4039.00	Gabella speciala Acla da Fans		791'057.55		700'000.00		869'454.30
9300	Egualisaziun da finanzas e greivezzas	53'887.00	634'366.00	53'900.00	635'000.00	84'002.00	624'197.00
	Suravanz entradas	580'479.00		581'100.00		540'195.00	
9300.3621.00	Egualisaziun da finanzas tenor resursas	53'887.00		53'900.00		84'002.00	
9300.4621.00	Egualisaziun da finanzas tenor greivezzas		634'366.00		635'000.00		624'197.00
9500	Rechav our da drets d'aua e concessiuns	14'571.45	2'570'790.19	12'000.00	1'899'000.00	12'011.70	2'022'044.58
	Suravanz entradas	2'556'218.74		1'887'000.00		2'010'032.88	
9500.3610.00	Franc per la cuntrada	14'571.45		12'000.00		12'011.70	
9500.4120.00	OEE fits d'aua		1'661'904.00		1'230'000.00		1'260'790.70
9500.4120.01	GKI fits d'aua		408'761.85		350'000.00		325'566.35
9500.4120.10	OEE concessiun sviamaint Alto Spöl		100'760.90		106'000.00		106'463.80
9500.4120.20	Entradas Gütta Grischelectra		114'205.96		38'000.00		62'504.75
9500.4120.30	Contribuziun al man public, drets da passagi		48'133.26				
9500.4120.40	Energia da concessiun EE + OEE Alto Spöl		192'024.22		130'000.00		94'150.98
9500.4120.50	Guadogn Energia Engiadina						116'100.00
9500.4120.60	Concessiun chava gera Ischla Rov		45'000.00		45'000.00		45'000.00
9500.4120.70	EE, drets da passagi tras terrain public						11'468.00
9610	Rechav da facultà e fits	26'200.25	124'120.75	51'000.00	211'500.00	6'761.15	212'270.65
	Suravanz entradas	97'920.50		160'500.00		205'509.50	
9610.3181.00	Perdita da debitors	4'720.80		5'000.00		5'576.15	
9610.3401.00	Fits da retard, debits a cuorta dūrada			1'000.00		293.35	
9610.3406.00	Fits per debits a lunga dūrada	21'479.45		45'000.00		891.65	
9610.4401.00	Fits da retard		2'329.25		2'000.00		2'764.65
9610.4420.00	Fits da titels facultà finanziaria		324.00		500.00		306.00
9610.4451.00	Fits da titels facultà administrativa		26'467.50		18'900.00		19'200.00
9610.4451.20	Dividenda Acla da Fans SA		95'000.00		190'000.00		190'000.00



Quint economic 2024

detaglià

Conto	Quint economic ER Tenor funcziuns	Quint 2024		Preventiv 2024		Quint 2023	
		Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas
9610.4940.00	Fits calculatorics				100.00		
9620	Cuosts d'emissiun		2'566.80				1'267.20
	Suravanz entradas	2'566.80				1'267.20	
9620.4410.00	Adattamaint da las valurs		2'566.80				1'267.20
9630	Stabels da la facultà da finanzas	130'215.05	247'007.40	110'800.00	237'400.00	289'659.95	357'534.55
	Suravanz entradas	116'792.35		126'600.00		67'874.60	
9630.3110.00	Cuosts per vendita e mutaziuns da terrain	6'719.00					
9630.3130.00	Telefon	1'020.65		1'000.00		794.40	
9630.3430.00	Mantegnimaint dals stabels ed indriz	35'782.85		36'000.00		23'551.25	
9630.3430.10	Mantegnimaint chamonnas	2'067.15		3'000.00		497.50	
9630.3430.20	Stabilimaint Butia Ramosch					44'935.35	
9630.3430.30	Progets quint economic					153'195.05	
9630.3431.00	Cuosts per mutaziuns e spaisas fundiarias	5'732.00		2'000.00		190.00	
9630.3439.00	Material da gestiun	148.50		3'000.00			
9630.3439.10	Energia, aua ed immundizchas	43'616.50		28'000.00		32'137.60	
9630.3439.20	Sgüranzas da chosas	26'262.40		27'000.00		20'204.80	
9630.3910.00	Scumparts interns	8'866.00		10'800.00		14'154.00	
9630.4240.00	Taxas d'adöver		3'960.00		1'000.00		700.00
9630.4411.00	Guadogn realisà our da vendita da terrain ed edifizis		4'924.65				12'435.50
9630.4430.00	Fits per drets da fabrica		133'054.30		130'300.00		135'104.55
9630.4430.10	Fits per edifizis		91'806.95		91'700.00		83'275.50
9630.4430.20	Fits per terrains		13'261.50		14'400.00		9'619.00
9630.4443.00	Adattamaint da la valur						116'400.00
9631	Areal Quadra Secha	53'420.60	56'106.00	72'000.00	59'100.00	64'475.85	59'155.75
	Suravanz sortidas				12'900.00		5'320.10
	Suravanz entradas	2'685.40					
9631.3300.00	Amortisaziuns ordinaras	25'000.00		25'000.00		25'000.00	
9631.3301.00	Amortisaziuns supplementaras			25'000.00		25'000.00	
9631.3430.00	Mantegnimaint dals stabels	10'646.65		2'000.00		2'507.85	
9631.3439.00	Aua, energia e s-chodamaint	15'599.15		12'300.00		8'261.20	
9631.3439.10	Sgüranzas da chosas	1'124.80		1'000.00		1'081.80	
9631.3910.00	Scumparts interns	1'050.00		6'700.00		2'625.00	
9631.4430.00	Fits per drets da fabrica				3'000.00		3'049.75
9631.4430.10	Fits per edifizis		32'106.00		32'100.00		32'106.00
9631.4920.00	Fits interns pumpiers e gruppa da lavur		24'000.00		24'000.00		24'000.00
9690	Facultà finanziaria, ulteriur	67'983.50				42'500.00	26'018.35
	Suravanz sortidas		67'983.50				16'481.65
9690.3180.00	Müdamaint da la rectificaziun da debiturs (Delkreder)	-41'885.30				42'500.00	
9690.3300.00	Amortisaziuns da partecipaziuns	109'868.80					
9690.4861.00	Rechavs extraordinaris						26'018.35
	Total	11'814'149.97	13'323'152.09	10'460'600.00	11'309'700.00	11'382'433.23	12'636'757.88
	Suravanz entradas	1'509'002.12		849'100.00		1'254'324.65	
	Total	13'323'152.09	13'323'152.09	11'309'700.00	11'309'700.00	12'636'757.88	12'636'757.88



Conto	Quint d'investiziun IR Tenor funcziuns	Quint 2024		Preventiv 2024		Quint 2023	
		Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas
0	ADMINISTRAZIUN					152'900.00	
	Sortidas						152'900.00
0290	Stabels d'administraziun					152'900.00	
0290.5000.00	Cumprita da terrain possess administrativ					152'900.00	
1	SGÜREZZA PUBLICA						41'695.00
	Entradas					41'695.00	
1610	Defaisa militara						41'695.00
1610.6300.02	Contribuziuns federalas sanaziun tir da chatscha						41'695.00
2	SCOLAZIUN	2'184'117.75	17'561.95	1'795'000.00		3'634'589.30	5'554.00
	Sortidas		2'166'555.80		1'795'000.00		3'629'035.30
2170	Chasas da scoula	2'184'117.75	17'561.95	1'795'000.00		3'634'589.30	5'554.00
2170.5010.00	Sanaziun piazza da sport Strada	1'072'324.85		1'050'000.00		16'053.80	
2170.5040.00	Chasa da scoula Strada, ingrondimaint	1'030'659.70		300'000.00		3'597'143.40	
2170.5040.30	Chasa da scoula Ramosch, abitaziuns	81'133.20		445'000.00		21'392.10	
2170.6300.00	Chasa da scoula Strada, contr. federalas		17'561.95				5'554.00
3	CULTURA, SPORT E BASELGIA	3'948.28	235'753.20			697'923.25	190'894.00
	Sortidas						507'029.25
	Entradas	231'804.92					
3410	Sport					304'105.45	
3410.5060.30	Maschina da far loipa cumünala					304'105.45	
3420	Temp liber	3'948.28	235'753.20			393'817.80	190'894.00
3420.5010.01	Via da velos Ovela-via Engiadina	3'948.28				393'817.80	
3420.6310.01	Via da velos Ovela-via Engiadina contribuziuns chantunalas		235'753.20				
3420.6320.01	Via da velos Ovela-via Engiadina contribuziuns cumünalas						190'894.00
6	TRAFIC	519'683.05	128'948.00	713'000.00	120'000.00	12'970.15	
	Sortidas		390'735.05		593'000.00		12'970.15
6150	Vias cumünalas	23'547.95		70'000.00		6'993.00	
6150.5010.05	Sanaziun via cumünala Poz-Avant Porta / Pulvetta	13'945.05		40'000.00		891.45	
6150.5010.06	Via da quartier Fallun	9'602.90		30'000.00		3'632.30	
6150.5010.09	Plazza da parcar Quadra Secha					2'469.25	
6290	Trafic public	496'135.10	128'948.00	643'000.00	120'000.00	5'977.15	
6290.5030.00	Fermativa da la posta Ramosch					1'157.35	
6290.5030.10	Fermativa da la posta Strada	496'135.10		643'000.00		4'819.80	
6290.6310.10	Contribuziuns chantunalas		128'948.00		120'000.00		
7	AMBIANT E PLANISAZIUN	181'928.85	293'370.60	437'000.00	100'000.00	390.00	294'575.00
	Sortidas				337'000.00		
	Entradas	111'441.75				294'185.00	
7101	Provedimaint d'aua	170'002.85	146'246.30	370'000.00	60'000.00	195.00	147'633.50
7101.5031.05	Sanaziun via cumünala Poz-Avant Porta / Pulvetta	1'055.05		20'000.00		195.00	
7101.5031.07	Sanaziun inchaschamaint funtana Cuogns	4'034.70		10'000.00			
7101.5031.09	Provedimaint da stüder fö Acla da Fans	7'610.40					
7101.5031.10	Sanaziun provedimaint d'aua T-S-M	145'161.35		290'000.00			
7101.5041.02	Reservuar Seraplana	12'141.35		50'000.00			



Conto	Quint d'investiziun IR Tenor funcziuns	Quint 2024		Preventiv 2024		Quint 2023	
		Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas
7101.6310.10	Sanaziun provedimaint d'aua T-S-M, contr. chantunala				20'000.00		
7101.6370.00	Taxas d'attach		146'246.30		40'000.00		147'633.50
7201	Provedimaint d'aua persa gestiun cumünala	11'926.00	147'124.30	32'000.00	40'000.00	195.00	146'941.50
7201.5032.02	Vasca da pumpa Borgia	10'827.05		12'000.00			
7201.5032.05	Sanaziun via cumünala Poz-Avant Porta / Pulvetta	1'098.95		20'000.00		195.00	
7201.6370.00	Taxas d'attach		147'124.30		40'000.00		146'941.50
7410	Repars, flüms ed auas			35'000.00			
7410.5020.10	Batschigl da ramassamaint Val Gronda			35'000.00			
8	ECONOMIA PUBLICA	535'638.91	105'600.00	1'128'000.00	430'400.00	5'234.90	94'900.20
	Sortidas		430'038.91		697'600.00	89'665.30	
	Entradas						
8200	Gestiun forestala	230'050.15	105'600.00	648'000.00	430'400.00	5'234.90	94'900.20
8200.5010.21	Sanaziun via San Niclà-via Engiadina	212'076.30		310'000.00			
8200.5031.00	Vasca per stüder fö Jürada	6'170.20		290'000.00		5'234.90	
8200.5040.09	Halla forestala Ischla Sclamischo	11'803.65		48'000.00			
8200.6310.00	Vasca per stüder fö Jürada contr. chant.				232'000.00		
8200.6310.08	Contr. chant. via da god Martina-Vadrain (SIE)						94'900.20
8200.6310.21	Sanaziun via San Niclà-via Engiadina contr. chant.		105'600.00		198'400.00		
8400	Turisse	99'868.80		100'000.00			
8400.5550.00	Cumprita dad accias	99'868.80		100'000.00			
8715	Ütilisaziun da l'energia	205'719.96		380'000.00			
8715.5034.00	Sanaziun provedimaint electric T-S-M	205'719.96		380'000.00			
	Total	3'425'316.84	781'233.75	4'073'000.00	650'400.00	4'504'007.60	627'618.20
	Sortidas		2'644'083.09		3'422'600.00		3'876'389.40
	Total	3'425'316.84	3'425'316.84	4'073'000.00	4'073'000.00	4'504'007.60	4'504'007.60



Bilantsch

per 31.12.2024

No. conto	Bilantsch	Bilantsch pels 01.01.2024	Müdamaints		Bilantsch pels 31.12.2024
			Augmait	Reducziun	
1	ACTIVAS	25'352'335.90	39'599'353.47	37'631'636.11	27'320'053.26
10	FACULTÀ FINANZIALA	12'138'649.50	29'974'052.03	30'078'417.41	12'034'284.12
1000	Chascha	3'538.85	26'743.60	28'212.65	2'069.80
10000.00	Chascha	3'538.85	26'743.60	28'212.65	2'069.80
1002	Banca	1'871'233.43	15'804'433.46	16'219'903.35	1'455'763.54
10020.10	BCG Valsot 10 261.566.700	1'801'932.66	15'804'433.46	16'219'831.35	1'386'534.77
10020.61	Banca Raiffeisen	69'300.77		72.00	69'228.77
1010	Dabuns our da furniziuns e prestaziuns	1'797'948.50	4'212'424.49	5'077'722.84	932'650.15
10100.10	Debiturs	1'057'847.04	3'916'557.70	4'250'990.50	723'414.24
10100.11	Debiturs manuals	783'086.46	241'104.96	783'086.46	241'104.96
10100.14	Debiturs da transfer	0.00	12'416.18	12'416.18	0.00
10100.99	Rectificaziun da la valur da debiturs (Delkredere)	-116'100.00		-41'885.30	-74'214.70
10101.00	Imposta da squint	73'115.00	42'345.65	73'115.00	42'345.65
1011	Quints curraints cun terzs	62'790.16	751'692.80	731'602.55	82'880.41
10110.10	HOST - Contocorrent	-383.64	6'458.96	2'864.00	3'211.32
10110.20	ABX - Contocorrent	63'173.80	715'835.50	728'738.55	50'270.75
10111.00	Quint curraint Regiun EBVM	0.00	29'398.34		29'398.34
1012	Dabuns d'impostas	218'152.20	2'536'040.86	2'587'336.21	166'856.85
10120.20	ABX - debiturs impostas	218'152.20	2'536'040.86	2'587'336.21	166'856.85
1016	Prefinanziazziuns per affars administrativs	3'060.00	78'227.50	78'355.00	2'932.50
10160.00	Bigliets Vereina	3'060.00	78'227.50	78'355.00	2'932.50
1019	Ulteriurs dabuns	11'631.55	30'028.15	17'976.95	23'682.75
10192.90	Debitur IPV - imposta plü valur	11'631.55	30'028.15	17'976.95	23'682.75
1040	Limitaziun dal quint activ - quint economic	4'256'210.86	4'882'021.32	4'256'210.86	4'882'021.32
10400.00	Activas transitoricas quint econ.	4'256'210.86	4'882'021.32	4'256'210.86	4'882'021.32
1046	Limitaziun dal quint activ - quint d'investiziuns	74'071.55		74'071.55	
10460.00	Activas transitoricas quint inv.	74'071.55		74'071.55	0.00
1060	Marchanzia	34'217.50		11'572.50	22'645.00
10600.00	Inventar da laina	34'217.50		11'572.50	22'645.00
1070	Aczas e partecipaziuns	47'365.20	2'566.80		49'932.00
10701.00	Fonds Swisscanto	47'365.20	2'566.80		49'932.00
1071	Investiziuns	38'900.00		33'900.00	5'000.00
10710.00	Impraists sainza fits a proprietaris da chasas	38'900.00		33'900.00	5'000.00
1072	Dabuns a lunga dūrada	90'341.45			90'341.45
10720.00	Impraist Regiun EBVM deponia Prà Dadora	60'764.90			60'764.90
10720.10	Impraist Loipa Scuol-Martina	15'000.00			15'000.00
10720.20	Impraist Corporaziun Alp Ischolas	14'576.55			14'576.55
1080	Terrain facultà finanziaria	939'303.70			939'303.70
10800.00	Terrain facultà finanziaria	592'828.70			592'828.70
10801.00	Terrains cun drets da construcziun	346'475.00			346'475.00
1084	Edifizis facultà finanziaria	2'674'000.00	704'204.65		3'378'204.65



No. conto	Bilantsch	Bilantsch pels 01.01.2024	Müdamaints		Bilantsch pels 31.12.2024
			Augmait	Reducziun	
10840.00	Stabilimaints facultà finanziaria	2'674'000.00	704'204.65		3'378'204.65
1087	Bains d'investiziun in construcziun facultà finanziaria	15'884.55	945'668.40	961'552.95	
10870.00	Implants in fabrica	15'884.55	945'668.40	961'552.95	0.00
14	FACULTÀ ADMINISTRATIVA	13'213'686.40	9'625'301.44	7'553'218.70	15'285'769.14
1400	Terrain da la facultà administrativa	149'077.50		3'822.50	145'255.00
14000.00	Terrains agriculs e da fabrica	152'900.00			152'900.00
14000.99	Rectificaziun da la valur	-3'822.50		3'822.50	-7'645.00
1401	Vias / vias da trafic	4'269'487.60	1'092'326.93	372'851.60	4'988'962.93
14010.00	Vias cumünalas	4'633'306.95	1'092'326.93	235'753.20	5'489'880.68
14010.99	Rectificaziun da la valur	-363'819.35		137'098.40	-500'917.75
1403	Ulteriuras construcziuns bassas	1'591'450.05	381'478.15	340'752.60	1'632'175.60
14030.00	Infrastructura da construcziun bassa	998'295.80	380'415.70		1'378'711.50
14030.99	Rectificaziun da la valur	-69'058.45		36'435.75	-105'494.20
14031.00	Provedimaint d'aua	250'693.70		147'308.75	103'384.95
14031.99	Rectificaziun da la valur	-44'235.05	1'062.45	1'543.90	-44'716.50
14032.00	Allontanamaint aua persa	511'433.75		147'124.30	364'309.45
14032.99	Rectificaziun da la valur	-69'171.75		7'943.10	-77'114.85
14033.00	Immundizchas	15'873.15			15'873.15
14033.99	Rectificaziun da la valur	-2'381.10		396.80	-2'777.90
1404	Construcziuns otas	622'543.00	4'730'127.80	188'142.90	5'164'527.90
14040.00	Immobiglias da la facultà administrativa	1'065'612.70	4'730'127.80		5'795'740.50
14040.99	Rectificaziun da la valur	-443'069.70		188'142.90	-631'212.60
1406	Mobiglias facultà administrativa	465'414.15		80'484.35	384'929.80
14060.00	Veiculs cumünals	885'821.40			885'821.40
14060.99	Rectificaziun da la valur	-420'407.25		80'484.35	-500'891.60
1407	Implants in fabrica facultà administrativa	3'906'287.70	3'321'499.76	6'451'032.10	776'755.36
14070.00	Implants in fabrica	3'906'287.70	3'321'499.76	6'451'032.10	776'755.36
1429	Ulteriurs bains d'investiziun immaterials	47'914.40		6'263.85	41'650.55
14290.00	Ulteriurs bains immaterials	89'086.65			89'086.65
14290.99	Rectificaziun da la valur	-41'172.25		6'263.85	-47'436.10
1455	Accias e participaziuns dal cumün	2'161'512.00	99'868.80	109'868.80	2'151'512.00
14550.00	Partecipaziun ad affars privats	2'259'011.00	99'868.80		2'358'879.80
14550.99	Rectificaziun da la valur	-97'499.00		109'868.80	-207'367.80
2	PASSIVAS	25'352'335.90	17'523'023.16	15'555'305.80	27'320'053.26
20	CHAPITAL ESTER	4'120'692.77	14'669'956.95	13'929'505.26	4'861'144.46
2000	Impegns curraints da prestaziuns	1'483'095.39	11'411'525.04	11'918'413.73	976'206.70
20000.10	Crediturs	1'487'745.19	11'318'983.94	11'827'428.18	979'300.95
20000.20	Conto da passagi fond epidemias	0.00	15'181.75	15'181.75	0.00
20001.10	Conto da passagi	-4'649.80	77'359.35	75'803.80	-3'094.25
2001	Quints curraints cun terzs	229'763.68	998'618.01	1'131'437.23	96'944.46
20010.63	ABX - Impostas baselgia refourmada	19'988.40	218'995.20	226'083.45	12'900.15
20010.64	ABX - Impostas baselgia refourmada chantun	4'128.20	51'847.75	53'308.25	2'667.70



No. conto	Bilantsch	Bilantsch pels 01.01.2024	Müdamaints		Bilantsch pels 31.12.2024
			Augmait	Reducziun	
20010.65	ABX - Impostas baselgia catolica Martina	1'071.75	9'673.60	10'124.75	620.60
20010.90	Imposta a la funtana	-2'649.55	40'345.45	37'695.90	0.00
20011.00	Center da sandà CSEB	200'863.65	447'756.01	567'863.65	80'756.01
20012.05	Quint curraint La Regiun EBVM	6'361.23	230'000.00	236'361.23	0.00
2002	Impostas	32'939.05	113'281.55	88'938.80	57'281.80
20022.90	Creditur IPV - imposta plü valur	32'939.05	113'281.55	88'938.80	57'281.80
2006	Depots e cauziuns	30'853.75	5'734.15	4'601.65	31'986.25
20061.10	Deposit occurenzas scoula	30'853.75	5'734.15	4'601.65	31'986.25
2040	Limitaziun dal quint passiv - quint economic	708'726.60	136'147.65	708'726.60	136'147.65
20400.00	Passivas transitoricas quint econ.	708'726.60	136'147.65	708'726.60	136'147.65
2046	Limitaziun dal quint passiv - quint d'investiziuns	57'200.00		57'200.00	
20460.00	Passivas transitoricas quint inv.	57'200.00		57'200.00	0.00
2064	Impraists e debits a lunga dūrada	1'000'000.00	2'000'000.00		3'000'000.00
20640.20	BCG 714, 1.5 %, 20.12.23 - 20.12.28	1'000'000.00			1'000'000.00
20640.40	BCG 715, 1.0900 %, 13.09.24 - 13.09.29	0.00	2'000'000.00		2'000'000.00
2081	Retenziuns per pretensiuns da lunga dūrada dal persunal	23'843.60	4'650.55		28'494.15
20810.01	Retensiuns per drets da persunal	23'843.60	4'650.55		28'494.15
2091	Fonds dal chapital ester	554'270.70		20'187.25	534'083.45
20910.02	Deposit forestal	121'698.75			121'698.75
20910.03	Proget forestal S-chalambert	124'397.85		12'460.00	111'937.85
20910.04	Reservat god Moi, Val Torta, Sur En	214'758.50		3'862.75	210'895.75
20910.05	Deposit convegna TBA	93'415.60		3'864.50	89'551.10
29	AGEN CHAPITAL	21'231'643.13	2'853'066.21	1'625'800.54	22'458'908.80
2900	Finanziaziuns specialas da l'agen chapital	1'317'880.60	47'739.44	9'075.89	1'356'544.15
29001.00	Provedimaint d'aua	618'413.47	29'920.04		648'333.51
29002.00	Allontanamaint aua persa	539'068.72	17'819.40		556'888.12
29003.00	Allontanamaint immundizchas	160'398.41		9'075.89	151'322.52
2910	Fonds dal agen chapital	589'879.46	42'000.00	3'000.00	628'879.46
29100.03	Cumün da vaschins	142'810.56		3'000.00	139'810.56
29100.04	Cumpensaziun plazzas da parcar	163'200.00	42'000.00		205'200.00
29100.05	Rechav da bains (Bodenerlös)	283'868.90			283'868.90
2930	Prefinanziaziuns	2'894'435.10		359'400.00	2'535'035.10
29300.00	Prefinanziaziun via Plan da Muglin	760'000.00		20'000.00	740'000.00
29300.10	Prefinanziaziun chantunala per ouvras publicas	683'069.45		300'000.00	383'069.45
29300.20	Prefinanziaziun sanaziun deponia Prà Dadora	151'365.65			151'365.65
29300.30	Prefinanziaziun chasa da scoula Strada, ingrondimaint	1'300'000.00		39'400.00	1'260'600.00
2990	Resultat annual	1'254'324.65	1'509'002.12	1'254'324.65	1'509'002.12
29900.00	Resultat da l'on	1'254'324.65	1'509'002.12	1'254'324.65	1'509'002.12
2999	Resultats cumulads dals ons precedents	15'175'123.32	1'254'324.65		16'429'447.97
29990.00	Resultats cumulats ons precedents	15'175'123.32	1'254'324.65		16'429'447.97



Actività operativa (calcolaziun indirecta)				Conto	Somma in frs.	
Resultat dal quint economic (perdita -, gudogn +)			quint e	9000, 9001	1'509'002.12	
+ Amortisaziuns facultà administrativa			quint e	33x	572'000.35	
+ Müdamaint negativs da la valur (svaletaziuns) investiziuns finanzialas FF (gruppas 102 + 107)			quint e	344x		
+ Deposit in fonds e finanziaziuns specialas			quint e	35	89'739.44	
+ Müdamaint da la valur impraist facultà administrativa			quint e	364		
+ Müdamaints da la valur participaziuns facultà administrativa			quint e	365		
+ Amortisaziuns contribuziuns d'investiziun facultà administrativa			quint e	366		
+ Amortisaziuns supplementaras facultà administrativa			quint e	383		
+ Amortisaziuns supplementaras impraist, participaziuns, contribuziuns d'investiziun FA			quint e	387		
+ Amortisaziun deficit dal bilantsch			quint e	388		
+ Deposits in agen capital (prefinanziaziuns)			quint e	389		
- Müdamaints positivs da la valur investiziuns finanzialas FF (gruppas 102 + 107)			quint e	444x		
- Revaletaziun facultà administrativa			quint e	4490		
- Prelevaziuns da fonds e finanziaziuns specialas			quint e	45	-32'263.14	
- Sligiamient amortisaziuns supplementaras			quint e	483, 487		
- Prelevaziuns dal agen capital (prefinanziariuns)			quint e	489	-359'400.00	
- Augmaint / + Reducziun carta da credit e carta da debit			bilant.	1004		
- Augmaint / + Reducziun mez superplü			bilant.	1009		
- Augmaint / + Reducziun pretaisa			bilant.	101	884'579.75	
- Augmaint / + Reducziun cudischaziuns transitoricas activas quint economic			bilant.	1040	-625'810.46	
- Augmaint / + Reducziun provisiuns e lavurs cumanzadas			bilant.	106	11'572.50	
+ Augmaint / - Reducziun retenziuns a lunga vista			bilant.	208	4'650.55	
- Augmaint / + Reducziun pretaisas al SF e fuondas aint il chapital ester			bilant.	109		
+ Augmaint / - Reducziun obligaziuns currintas			bilant.	200	-614'232.66	
+ Augmaint / - Reducziun cudischaziuns transitoricas passivas quint economic			bilant.	2040	-572'578.95	
+ Augmaint / - Reducziun retenziuns a cuorta vista			bilant.	205		
Circulaziun da munaida (cashflow) ourd attività operativa					867'259.50	
Actività d'investiziun illa facultà admininistrativa				Conto	Somma in frs.	
- Expensas d'investiziun facultà administrativa			quint i	50-58	-3'425'316.84	
+ Entradas d'investiziun facultà administrativa			quint i	60-68	781'233.75	
- Augmaint / + Reducziun cudischaziuns transtoricas activas quint d'investiziun			bilant.	1046	74'071.55	
+ Augmaint / - Reducziun cudischaziuns transtoricas passivas quint d'investiziun			bilant.	2046	-57'200.00	
Circulaziun da munaida (cashflow) ourd attività d'investiziun illa facultà admininistrativa					-2'627'211.54	
Actividad d'investiziun ella facultad finanziaria				Conto	Somma in frs.	
- Müdamaints negativs da la valur d'investiziuns finanzialas e materialas FF (gruppas 102, 107, 108)			quint e	344x		
+ Müdamaints positivs da la valur d'investiziuns finanzialas e materialas FF (gruppas 102, 107, 108)			quint e	444x		
- Augmaint / + Reducziun investiziuns finanzialas a courta vista FF			bilant.	102		
- Augmaint / + Reducziun investiziuns finanzialas a lounga vista FF			bilant.	107	31'333.20	
- Augmaint / + Reducziun investiziuns materials facultà finanziaria FF			bilant.	108	-688'320.10	
Circulaziun da munida (casflow) ourd attività d'investiziun illa facultà finanziaria					-656'986.90	
Circulaziun da munaida (cash flow) ourd attività d'investiziun FA e FF					-3'284'198.44	
Actività da finanziaziun				Conto	Somma in frs.	
+ Augmaint / - Reducziun obligaziuns finanzialas a cuorta vista			bilant.	201		
+ Augmaint / - Reducziun obligaziuns finanzialas a lunga vista			bilant.	206	2'000'000.00	
Circulaziun da munaida (casflow) ourd attività da finanziazun					2'000'000.00	
Total circulaziun da munaida (cashflow) = müdada mez liquids					-416'938.94	
Mez liquids		Saldo 01.01.2024	Saldo 31.12.2024	Conto	Müdada	
Chascha		3'538.85	2'069.80	bilant.	1000	-1'469.05
Posta				bilant.	1001	
Banca		1'871'233.43	1'455'763.54	bilant.	1002	-415'469.89
Investiziuns a cuorta vista sül marchà monetar				bilant.	1003	
Total (müdada mez liquids)		1'874'772.28	1'457'833.34			-416'938.94



Cumün da Valsot Agiunta al quint 2024

Cuntgnü

1.	Princip da preschantaziun da la contabiltà, da far bilantsch e da valütaziun	31
2.	Cumprouva dal chapital agen	32
3.	Survista da las retenziuns	33
4.	Survista da las partecipaziuns	33
5.	Survista da las garantias	34
6.	Register da retschevüder da grondas contribuziuns	34
7.	Survista da la facultà finanziaria (Anlagespiegel Finanzvermögen)	35
8.	Survista d'indrizs facultà administrativa	36
9.	Ulteriuras indicaziuns	38
9.1	Affars extraordinaris	38
9.2	Contribuziuns garantidas dal stadi, Chantun e terzs	38
9.3	Regla d'amortisaziun lineara per provedimaints finanziaes cun taxas	39
9.4	Valütaziun dals bains materials facultà finanziaria – Divergenzas da la valur da marchà	39
9.5	Indicaziuns da la facultà da giodia na bilantschada	39
9.6	Controlla dals credits d'impegn	39

1. Princip da preschantaziun da la contabiltà, da far bilantsch e da valütaziun

(Rechnungslegungsgrundsätze, Grundsätze zur Bilanzierung und Bewertung)

Princip da preschantaziun da la contabiltà

La preschantaziun da la contabiltà es confuorma a la ledscha da finanzas dal chantun Grischun, (FHG, BR 710.100) sco eir a l'ordinaziun da finanzas per ils cumüns (FHVG, BR 710.200). Ella muossa ün purtret da las finanzas, chi correspuonda a la situaziun da facultà, situaziun finanziaria ed a la situaziun da rendita effectiva (true and fair view).



Cumün da Valsot Agiunta al quint 2024

Princip da far bilantsch e da valütaziun

La facultà finanziaria cuntegna quellas valurs da facultà, chi pon gnir vendüdas sainza impedimaint da l'accumplimaint da las incumbenzas publicas. (Art. 2 Abs. 1 FHG). I vain valütà sül di da referenza dal bilantsch seguond ils principis commercialis. Exclus sun parcelas e stabilimaints, dals quals la valütaziun succeda almain mincha 10 ons. (Art. 26 FHG und Art. 20 FHVG).

La facultà administrativa cuntegna quellas valurs da facultà, chi servan immediatamaing ed a lunga vista a la realisaziun da las incumbenzas publicas (Art. 2 Abs. 2 FHG). Valurs da facultà da la facultà administrativa vegnan bilantschadas, schi po gnir fat adöver sur plüs ons e sch'ellas surpassan il cunfin d'activaziun chi vala pel cumün. (Art. 12 FHVG). La facultà administrativa vain bilantschada tenor cuosts d'acquist o da producziun. Nun haja dat ingüns cuosts, vain bilantschà tenor la valur da marchà. La facultà administrativa, chi's diminuisha tras l'utilisaziun, vegn amortisada linearmaing per categoria d'investiziun tenor il temp d'utilisaziun suppuonü. Schi'd es previsibla pro üna posiziun da la facultà administrativa üna diminuziun permanenta da l'utilisaziun ordinaria, vegn corretta la valur contabilisada (Art. 27 Abs. 4 FHG). Impraits, partecipaziuns e parcelas nu vegnan amortisadas, intant chi nu dà ingüna diminuziun da la valur.

2. Cumprouva dal chapital agen

(Eigenkapitalnachweis)

Conto	Denominaziun	01.01.2024	31.12.2024	Müdamaint	Motiv dal müdamaint
2900	Finanziazziuns specialas	1'317'881	1'356'544	38'664	
2900100	Provedimaint d'aua	618'413	648'334	29'920	vanz quint economic
29002.00	Provedimaint d'aua persa	539'069	556'888	17'819	vanz quint economic
29003.00	Provedimaint d'immundizchas	160'398	151'323	-9'076	perdita quint economic
2910	Fonds dal chapital agen	589'879	628'879	39'000	
29100.03	Cumün da vaschins	142'811	139'811	-3'000	
29100.04	Cumpensaziun plazzas da parcar	163'200	205'200	42'000	miss in reserva 6 plazzas da parcar
29100.05	Rechav da bains (Bodenerlös)	283'869	283'869	0	
2930	Prefinanziazziuns	2'894'435	2'535'035	-359'400	
29300.00	Prefinanziazziun via Plan da Muglin	760'000	740'000	-20'000	levamaint da las reservas (sur 40 ons)
29300.10	Prefinanziazziun chantunala ouvras publicas	683'069	383'069	-300'000	
29300.20	Prefinanziazziun sanaziun deponia Prà Dadora	151'366	151'366	0	
29300.30	Prefinanziazziun sanaziun chasa da scoula Strada, ingrondimaint	1'300'000	1'260'600	-39'400	levamaint da las reservas (sur 33 ons)
2990	Vanz/s-chavd dal bilantsch	1'254'325	1'509'002	254'677	guadogn annual main guadogn on avant
2999	Resultats cumulats ons avant	15'175'123	16'429'448	1'254'325	guadogn on avant
	Total chapital agen	21'231'643	22'458'909	1'227'266	



Cumün da Valsot Agiunta al quint 2024

3. Survista da las retenziuns

(Rückstellungsspiegel)

Conto	Denominaziun	01.01.2024	31.12.2024	Müdamaint	Motiv dal müdamaint
20810	Retenziuns a lunga d'urada	23'844	28'494	4'651	719.39 uras per drets da persunal
	Total retenziuns	23'844	28'494	4'651	

Adattamaint in basa als nouvs saldos dad uras pella fin da l'on 2024.

4. Survista da las partecipaziuns

(Beteiligungsspiegel)

Impraists da la facultà administrativa chi sta in connex cul accumulaint dals dovairs cumünals o cun interessenza cumünala

(Darlehen des Verwaltungsvermögens, die mit der öffentlichen Aufgabenerfüllung oder Interessenz im Zusammenhang stehen)

Per la fin da l'on nu vaiva il Cumün da Valsot ingüns impraists da la facultà administrativa.

Partecipaziuns da la facultà administrativa chi stan in connex cul accumulaint dals dovairs cumünals o cun intressenza cumünala

(Beteiligungen des Verwaltungsvermögens, die mit der öffentlichen Aufgabenerfüllung oder Interessenz im Zusammenhang stehen)

Nr. da conto bilantsch: 14550.00

Nom e fuorma giuridica	Actività	Quantità	valur nom.	Partec. %	Valur 31.12.2024
01 - Aczias Ouvras Electricas Engiadina SA	Producziun da forza	9'450	100.00	0.67%	945'000.00
02 - Aczias Acla da Fans SA	Economia vendita	190	1'000.00	20.00%	1'206'500.00
03 - Aczias Bogn Engiadina SA	Cultura e temp liber	873	500.00	5.74%	1.00
04 - Aczias Pendicularas Motta Naluns SA	Transport e turissem	204	250.00		1.00
05 - Aczia Bieraria Tschlin SA	Economia producziun	52	500.00		1.00
06 - Aczias Viafier Retica	Transport e turissem	9	500.00	<1%	1.00
07 - Aczias Repow er SA	Marchanzia da forza	60	1.00	<1%	1.00
08 - Aczias Gurlaina SA	Sport ed events	362	100.00	5.15%	1.00
10 - Aczias TESSVM	Turissem	4	100.00		1.00
12 - Aczias Holzvermarktung Graubünden	Marchanzia da laina	10	1'000.00		1.00
20 - Aczias Institut Otalpin Ftan SA	Scolaziun	843	25.00	4.11%	1.00
21 - Aczias Academia Engiadina	Scolaziun	2	500.00		1.00
30 - Zert. Chasa da giarsuns Samedan	Allogi per juvenils	278	100.00		1.00
31 - Zert. Chasa Puntota Scuol	Chüra e fliamaint	75	100.00		1.00
					2'151'512

Cumprita 192 aczias da las Pendiculars Motta Naluns SA per frs. 99'868.80 ed amortisà sün frs. 1.

Amortisaziun aczias Holzvermarktung Graubünden sün frs. 1. Annullaziun da las aczias Rezia Holz AG.



Cumün da Valsot Agiunta al quint 2024

Fuormas da collavuraziun intercomunales e portaders externs

(Formen der interkommunalen Zusammenarbeit und die ausgelagerten Trägerschaften)

Nom da l'organisaziun	Fuorma giuridica da l'organisaziun	Actività ed incumbenza	Partecip. cumün	Ulteriurs commembers	Remarchas
0 Administraziun					
La Regiun EBVM	Corporaziun	Incumbenzas regionalas (Administraziun)	9.64%	Scuol, Zerne, Val Müstair, Samignun	
1 Uorden public e sgürezza, defaisa					
La Regiun EBVM	Corporaziun	Incumbenzas regionalas (Uffizi da scussiu e fallimaint, Stad civil)	9.64%	Scuol, Zerne, Val Müstair, Samignun	
2 Scolaziun					
La Regiun EBVM	Corporaziun	Incumbenzas regionalas (IOF, Scuola da musica)	9.64%	Scuol, Zerne, Val Müstair, Samignun	
3 Cultura, sport e temp liber, baselgias					
La Regiun EBVM	Corporaziun	Incumbenzas regionalas (Cultura)	11.26%	Scuol, Zerne, Samignun	Sainza CDVM
4 Sandà					
CSEB / Center da sandà EB	Fundaziun	Organisaziun sandà		Scuol, Zerne, Samignun	
5 Sgürezza sociala					
La Regiun EBVM	Corporaziun	Incumbenzas regionalas (Canorta, Integrazion, Curatella professiunala)	11.26%	Scuol, Zerne, Samignun	Sainza CDVM
6 Trafic					
7 Protecziun da l'ambient e planisaziun dal territori					
La Regiun EBVM	Corporaziun	Incumbenzas regionalas (Immundizchas, planisaziun regionala)	9.64% 11.26%	Scuol, Zerne, Samignun	Immundizchas sainza CDVM
8 Economia publica					
TESSVM SA	Società anonima	Promozion turistica	frs. 100'000	Scuol, Zerne, Val Müstair, Samignun	
EE-Energia Engiadina	Institut autonom da dret public	Gestiun rait electrica		Scuol, Zerne	
Corp. Energia Engiadina	Corporaziun	Marchanzia da forza		Scuol, Zerne S-chanf	
La Regiun EBVM	Corporaziun	Incumbenzas regionalas (Svilup regional, progets)	9.64%	Scuol, Zerne, Val Müstair, Samignun	
9 Finanzas ed impostas					
Allianza d'impostas		Taxaziuns d'impostas		Scuol	Tenor curvegna

5. Survista da las garanzias

(Gewährleistungsspiegel)

Pels 31.12.2024 sta il cumün bun pels seguaints imports (decisiuns tenor cumpetenzas):

- Corporaziun d'Alp Tea frs. 150'000
- Bieraria Tschlin (LKG) frs. 150'000

6. Register da retschevüder da grondas contribuziuns

(Verzeichnis der grossen Beitragsempfänger)

Per cumüns fin 5'000 abitants vala sco "gronda contribuziun" tenor racumandaziun da l'uffizi per cumüns dal Grischun ün import a partir da frs. 500'000/on. Resguardadas sun contribuziuns a partir da frs. 300'000/on.

Il Cumün da Valsot nu praista ingünas contribuziuns sur quist import.



Cumün da Valsot

Agiunta al quint 2024

7. Survista da bains dal possess finanziel (Anlagespiegel Finanzvermögen)

Denominaziun	No. da parcella	Valur per 01.01.2024	Müdamaint da la valur	Correcturas da la valur	Valur per 31.12.2024
10800 - Bains immobigliars facultà finanziaria					
Chafur, zona da fabrica	7377	47'050.00			47'050.00
Chafur, zona da fabrica	7380	9'444.00			9'444.00
Chafur, zona da fabrica	7525	28'000.00			28'000.00
Chafur, zona da fabrica	7526	32'000.00			32'000.00
Chafur, zona da fabrica	7527	24'000.00			24'000.00
Martina, zona da fabrica Runc	6298	13'000.00			13'000.00
Martina, zona da fabrica Runc	6299	12'000.00			12'000.00
Martina, zona da fabrica Runc	6302	12'000.00			12'000.00
Martina, zona da fabrica Runc	6304	12'000.00			12'000.00
Martina, zona da fabrica Runc	6305	12'000.00			12'000.00
Plan da Muglin, zona da mansteranza (P4919+4921+4922+4924)	div.	270'230.20			270'230.20
Plan da Muglin, zona da mansteranza	4925	55'574.50			55'574.50
Seraplana, zona da fabrica	413	10'000.00			10'000.00
Seraplana, zona da fabrica	424	55'530.00			55'530.00
		592'828.70	0.00	0.00	592'828.70
10801 - Bains immobigliars facultà finanziaria cun drets da construcziun					
Chafur, zona da fabrica P4665		45'000.00			45'000.00
Chafur, zona da fabrica P4661		26'000.00			26'000.00
Plan da la Punt, zona da mansteranza P4678		125'000.00			125'000.00
Plan da la Punt, zona da mansteranza P566		30'000.00			30'000.00
Plan da la Punt P6048		0.00			0.00
Quadra Secha, zona da mansteranza P12912		32'000.00			32'000.00
Quadra Secha, zona da mansteranza P483		16'000.00			16'000.00
Quadra Secha, zona da mansteranza P12241		9'475.00			9'475.00
Plan da Muglin, zona da mansteranza P1930		6'000.00			6'000.00
Sclamisshot, zona da mansteranza P4374		16'000.00			16'000.00
Sclamisshot, zona da mansteranza P4668		9'000.00			9'000.00
Sclamisshot, zona da mansteranza P6586		9'000.00			9'000.00
Sclamisshot, zona da mansteranza P600		12'000.00			12'000.00
Sclamisshot, zona da mansteranza P599		11'000.00			11'000.00
		346'475.00	0.00	0.00	346'475.00
10840 - Edifizis facultà finanziaria					
Bügl da Pedvi 20 Tschlin	6286	100'000.00			100'000.00
Butia Ramosch (activaziun 2023)	300	1'030'000.00			1'030'000.00
Chamonna da festa Panas-ch	3795	20'000.00			20'000.00
Chamonna da sport Strada	6172	0.00			0.00
Chamonna militar Madal	4882	40'000.00			40'000.00
Chamonna Prà dal Cor	6001	0.00			0.00
Chasa da scoula Curtins cun ustaria	6296	300'000.00	704'204.65		1'004'204.65
Chasa da scoula S-chadatsch	7395	0.00			0.00
Bieraria/tualetta publica/defaisa civila, No. 231-233	6561	716'400.00			716'400.00
Garascha Martina, Plan da la Punt Nr. 238	6048	367'600.00			367'600.00
Scouline Vnà	91	100'000.00			100'000.00
		2'674'000.00	704'204.65	0.00	3'378'204.65
10870 - Implants in fabrica					
Ustaria Tschlin		15'884.55	(15'884.55)		(0.00)
					0.00
		15'884.55	(15'884.55)	0.00	(0.00)
Total		3'629'188.25	688'320.10	0.00	4'317'508.35



Cumün da Valsot Agiunta al quint 2024

Remarchas:

Dürant las strasoras dal 2020 es gnü realisà dals pumpiers davant la punt da San Niclà a man dret da l'En ün repar da protecziun. Quel es gnü fabrichà cun crappa gronda e dess proteger la punt ed impustüt eir il stabilimaint in vicinanza da tala. Il repar as rechatta per gronda part sün terrain agricul sülla parcella privata no. 7464. Il cumün ha decis da far ün barat e ceder a la proprietaria la parcella cumünala no. 7331, la quala as rechatta pro l'entrada da la fracziun da Strada e chi vegn eir fingià sfrüada dad ella. Tras quella parcella cun üna surfatscha da 3973m² passa eir la senda / via cumünala per peduns e velos, implü vegn dovrada üna surfatscha sco deposit per laina.

Il cumün ha fat ün barat da terrain, quai chi pertocca üna surfatscha da ca. 75m² da la parcella cumünala no. 6321 a Tschlin, culla parcella agricula no. 7187, la quala es previssa, culla planisaziun cumünala, dad integrar illa zona da fabrica Chanvers. La surfatscha surmanzunada nu serva plü sco passagi public e vain trat a nüz be amo dal petent sco access per rivar pro sia chasa. Il barat da la parcella surmanzunada, cun üna grondezza da 163m² culla surfatscha gnüda giavüschada davart dal petent es gnü fat 1:1. Voul dir, cha la differenza nun es gnüda pajad'oura in fuorma da munaida.

L'ultima valütaziun generala da las immobiglias da la facultà finanziaria es gnüda fatta dal 2018.

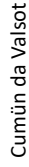
8. Survista d'indrizz facultà administrativa

(Anlagenspiegel Verwaltungsvermögen)

Vair pagina seguinta

Remarchas:

Il proget „Via da velo Ovela-via Engiadina“ es gnü serrà giò e preschantà cul rendaquint 2023. Dal 2024 sun entradas amo ulteriuras contribuziuns chi han gnü da gnir scripturadas directamaing al bain pertoc. Illa preschantaziun sun quel-las statts resguardadas.



8. Anlagespiegel Verwaltungsvermögen

per 31.12.2024

		Valur d'acquist				Amortisaziuns cumuladas				Valur da cudesch	Valur da cudesch
	Nom dal conto	01.01.2024	Entradas	Sortidas	31.12.2024	01.01.2024	Amortisaziuns ordinarias	Sortidas	31.12.2024		
14000	Terrain da la facultà administrativa	152'900.00	0.00	0.00	152'900.00	3'822.50	3'822.50	0.00	7'645.00	149'077.50	145'255.00
14010	Vias / vias da trafic	4'633'306.95	856'573.73	0.00	5'489'880.68	363'819.35	137'098.40	0.00	500'917.75	4'269'487.60	4'988'962.93
14030	Infrastructura da construcziun bassa	998'295.80	380'415.70	0.00	1'378'711.50	69'058.45	36'435.75	0.00	105'494.20	929'237.35	1'273'217.30
14031	Provedimaint d'aua	250'693.70	(146'246.30)	1'062.45	103'384.95	44'235.05	1'543.90	1'062.45	44'716.50	206'458.65	58'668.45
14032	Allontanamaint d'aua persa	511'433.75	(147'124.30)	0.00	364'309.45	69'171.75	7'943.10	0.00	77'114.85	442'262.00	287'194.60
14033	Gestiun d'immundizchas	15'873.15	0.00	0.00	15'873.15	2'381.10	396.80	0.00	2'777.90	13'492.05	13'095.25
14040	Stabilimaints facultà administrativa	1'065'612.70	4'730'127.80	0.00	5'795'740.50	443'069.70	188'142.90	0.00	631'212.60	622'543.00	5'164'527.90
14060	Mobiglias facultà administrativa	885'821.40	0.00	0.00	885'821.40	420'407.25	80'484.35	0.00	500'891.60	465'414.15	384'929.80
14070	Implants in fabrica	3'906'287.70	3'174'989.81	6'304'522.15	776'755.36	0.00	0.00	0.00	0.00	3'906'287.70	776'755.36
14290	Finanzas generalas	89'086.65	0.00	0.00	89'086.65	41'172.25	6'263.85	0.00	47'436.10	47'914.40	41'650.55
14550	Partecipaziuns ad interpraisas privatas	2'259'011.00	99'868.80	0.00	2'358'879.80	97'499.00	109'868.80	0.00	207'367.80	2'161'512.00	2'151'512.00
Total		14'768'322.80	8'948'605.24	6'305'584.60	17'411'343.44	1'554'636.40	572'000.35	1'062.45	2'125'574.30	13'213'686.40	15'285'769.14



Cumün da Valsot Agiunta al quint 2024

9. Ulteriuras indicaziuns

9.1 Affars extraordinaris

(Ausserordentliche Geschäftsfälle)

2170.4893.00	Prefinanziazion chasa da scoula Strada, ingrondimaint	39'400	Levamaint da las reservas da prefinanziazion a favur dal proget "Chasa da scoula Strada, ingrondimaint". Schogliamaint da las reservas sur 33 ons analog l'amortisaziun ordinaria.
6150.4893.00	Prefinanziazion via Plan da Muglin	20'000	Levamaint da las reservas da prefinanziazion a favur dal proget "Via Plan da Muglin". Schogliamaint da las reservas sur 40 ons analog l'amortisaziun ordinaria.
8110.4893.00	Retratta conto per ouvras publicas	300'000	Sün dumonda davart da la Meglioraziun Ramosch, ha la radunanza cumünalla dals 17.12.2024 decis da transferir a la Meglioraziun Ramosch dūrant ils prossems set ons l'import restant da frs. 679'367.30 da la contribuziun chantunala in connex culla fusiun. La prüma part es gnüda transferida dal 2024.

9.2 Contribuziuns garantidas dal stadi, Chantun e terzs

(Zugesicherte Beiträge von Bund, Kanton und Dritten)

Per divers progets forestals SIE (vias da god) e SIS (mantegnimaint da repars da lavinas) es gnüda garantida üna partecipaziun davart dal Chantun. Per progets da SIE importan quellas tanter 68% e 75%, per progets SIS importan quellas 80% dals cuosts acconsentits. Ils imports nu sun definits, dimpersè unicamaing stimats tras il cumün. Decisiv per l'otezza da las contribuziuns es la valütaziun da l'uffizi da god e privels da la natüra (AWN).

Las contribuziuns ill'otezza totala da frs. 235'753.20 pel proget „Via da velos Ovela-via Engiadina“ es entrada als 19 schner 2024.



Cumün da Valsot Agiunta al quint 2024

9.3 Regla d'amortisaziun lineara per provedimaints finanziats cun taxas

(Branchenregelungen für die linearen Abschreibungen der gebührenfinanzierten Ver- und Entsorgungsbereiche)

Regla d'amortisaziun lineara per provedimaints finanziats cun taxas

Tuot ils provedimaints d'aigina redschia vegnan manats illa grupp „1403 Indrizs da construcziuns bassa“ e vegnan amortisats linearmaing cun dūradas tenor uorden chantunal (710.200 FHVG art. 23).

Tuot la facultà chi d'eira existenta als 31.12.2017 vain amortisada infra maximal 12 ons. Taxas d'attach o contribuziuns specialas scurznischan il temp d'amortisaziun per quists indrizs, l'import d'amortisaziun resta sco calculà per la dūrada dad 12 ons.

Nouvs indrizs vegnan amortisats sur la dūrada tenor ordinaziun chantunala. Taxas d'attach o contribuziuns specialas diminuischan l'import d'amortisaziun, la dūrada però resta.

9.4 Valütaziun dals bains materials facultà finanziaria – Divergenzas da la valur da marchà

(Bewertung Sachanlagen Finanzvermögen – Abweichungen vom Verkehrswert)

Las valütaziuns dals bains materials da la facultà finanziaria sun descrittas in detagl i'l rapport da valütaziun dal bilantsch tenor HRM2 dals 6 november 2018 suot il punct 5.2.7.

Las parcellas da fabrica dal cumün na preparadas (access dal terrain na amo realisà) sun gnüdas valütadas confuorm al grà da l'avertüra. Il predschi pro m2 es gnü impuondü cun fr. 8.00, fr. 15.00 obain fr. 50.00. Pro parcellas cun ün dret da fabrica as basa la valütaziun süls contrats da dret da fabrica correspundents.

Parcellas agriculas nu vegnan valütadas ed uschè neir na bilantschadas.

9.5 Indicaziuns da la facultà da giodia na bilantschada

(Angaben zum nicht bilanzierten Nutzungsvermögen)

I'l bilantsch nu preschainta il cumün da Valsot ingüna facultà da giodia. Il rechav our da la vendita da facultà da giodia vain transferi in ün conto da rechav da terrain (Bodenerlös), il qual es destinà per regla per acquists da cumpensaziun reala e pella meglioraziun d'alps, pas-chs e manaschis da chasa (art. 38, al. 1 ledscha da cumüns). Il conto da rechav da terrain vegn administrà dal cumün politic ed es bilantschà i'l agen chapital.

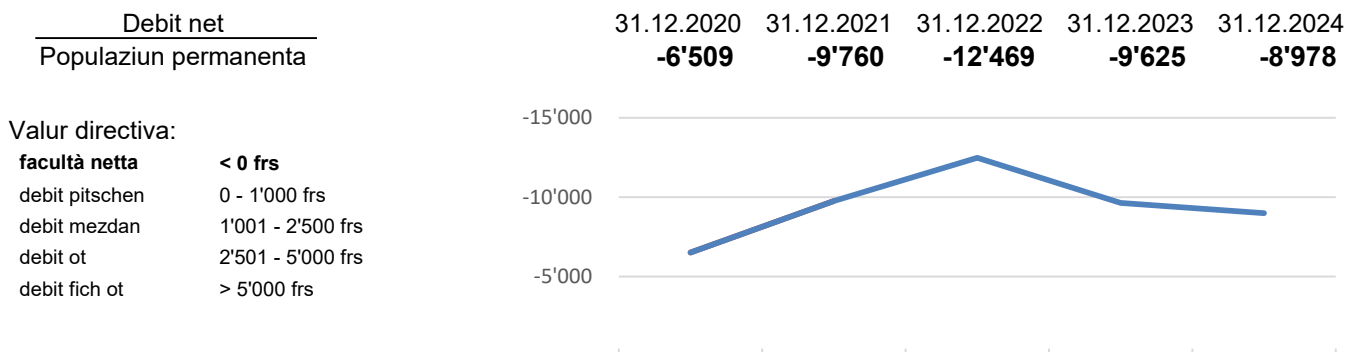
9.6 Controlla dals credits d'impegn

(Verpflichtungskreditkontrolle)

Vair paginas seguintas

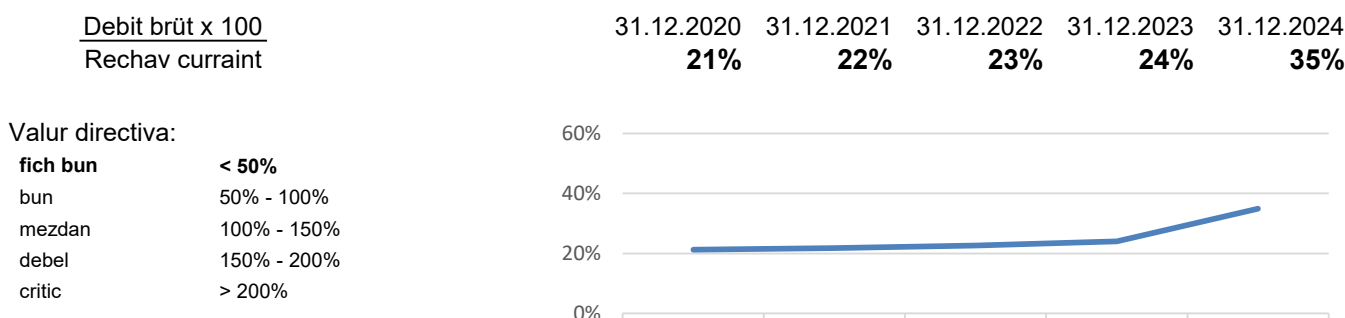
Cumün da Valsot

Deliberaziun dal credit				Quint d'investiziuns		Controlla dals credits						Credit restand (brutto)
Data	Organ	B/N	Summa da credit	No. da conto	Denominaziun da l'object	Sortidas		Entradas		entradas fin		
						cuoets fin 01.01.2024	sortidas 2024	cuoets fin 31.12.2024	entradas fin 01.01.2024	entradas 2024	entradas fin 31.12.2024	
			5'915'000.00	2 SCOLAZIUN		3'760'029.95 16'053.80	2'184'117.75 1'072'324.85	5'944'147.70 1'088'378.65	5'554.00	17'561.95	23'115.95	-29'147.70 11'621.35
25.11.19	RC B		20'000.00		O Sanaziun piazza da sport Strada							
14.12.20	RC B		200'000.00		O Chasa da scoula Strada - ingrondimaint	3'722'584.05	1'030'659.70	4'753'243.75	5'554.00	17'561.95	23'115.95	-433'243.75
15.12.22			4'100'000.00									
14.12.22	RC B		495'000.00		O Chasa da scoula Ramosch, abitaziuns	21'392.10	81'133.20	102'525.30				392'474.70
			3'004'000.00	3 CULTURA, SPORTE E BASELGA		1'765'298.80	3'948.28	1'769'247.08	235'753.20	235'753.20	1'614'687.20	1'234'752.92 30'000.00
17.12.24	RC B		30'000.00		O Spostamaint via Panas-ch							
15.11.18	RC B		10'000.00		O Via da velos Ischia Rov-Strada	35'418.45		15'909.00				1'148'581.55
25.11.19	RC B		1'174'000.00		O Via da velos Ovella-via Engiadina	1'729'880.35	3'948.28	1'733'828.63		235'753.20		56'171.37
15.11.18	RC B		1'790'000.00									
			1'952'200.00	6 TRAFIC		42'648.80	519'683.05	562'331.85	128'948.00	128'948.00	128'948.00	1'389'868.15 80'000.00
15.11.18	RC B		80'000.00		O Martina Infrastructura							837'291.00
08.12.21	RC B		853'200.00		O Sanaziun via cümüнала Poz-Avant Porta / Pulvetta	1'963.95	13'945.05	15'909.00				16'764.80
14.08.23	SC B		30'000.00		O Via da Fallun (plan da quartier Fallun-Curtins)	3'632.30	9'602.90	13'235.20				170'000.00
17.12.24	RC B		170'000.00		O Asfaltaziun piazza forestala Sclamisshot							19'176.05
08.12.21	RC B		43'000.00		O Fermintiva da la posta Ramosch	23'823.95		23'823.95				166'636.30
03.03.22	DfR B		676'000.00		O Fermintiva da la posta Strada	13'228.60	496'135.10	509'363.70		128'948.00	128'948.00	100'000.00
17.12.24	RC B		100'000.00		O Proget fibra da valider (UHB)							
			2'273'500.00	7 AMBIAINT E PLANIAZIUN		24'131.20 1'235.00	195'200.20 1'056.25	219'331.40 2'291.25	-	-	-	2'054'168.60 186'408.75
08.12.21	RC		188'700.00		O Sanaziun via cümüнала Poz-Avant Porta aua / Pulvetta							350'753.85
13.12.23	RC B		355'000.00		O Sanaziun inchaschamaint funtana Cuogns		4'246.15	4'246.15				374'106.75
14.12.20	RC B		403'900.00		O Povedimaint da stüder fö Acla da Fans	21'661.20	8'132.05	29'793.25				493'898.30
13.12.23	RC B		650'000.00		O Sanaziun provedimaint d'aua T-S-M		156'101.70	156'101.70				207'070.00
13.12.24	RC B		220'000.00		O Reservuar Seraplana		12'930.00	12'930.00				30'000.00
	RC B		30'000.00		O Sanaziun reservuars Tschlin							184'069.70
	RC B		195'700.00		O Vasca da pompa Bargia		11'630.30	11'630.30				157'861.25
08.12.21	RC B		160'200.00		O Sanaziun via cümüнала Poz-Avant Porta aua persa / Pulvetta	1'235.00	1'103.75	2'338.75				70'000.00
14.12.22	RC B		70'000.00		O Batschigli da ramassamaint Val Gronda							
			3'503'400.00	8 ECONOMIA PUBLICA		44'537.80	551'480.81 212'076.30	596'018.61 212'076.30	105'600.00 105'600.00	105'600.00 105'600.00	105'600.00 105'600.00	2'907'381.39 97'923.70
13.12.23	RC B		310'000.00		O Sanaziun via San Niclâ - via Engiadina							140'000.00
17.12.24	RC B		140'000.00		O SIE Plan da Muglin (piazza da laina+schlargiamaint via)							610'000.00
17.12.24	RC B		610'000.00		O SIE via Resgia							210'000.00
17.12.24	RC B		210'000.00		O Sanaziun via Sur En Sclamisshot-Ravitschals (SIE) 1. etappa							264'292.00
14.12.20	RC B		315'000.00		O Vasca per stüder fö Jürada	44'537.80	6'170.20	50'708.00				796'196.35
14.12.22	RC B		808'000.00		O Halla forestala		11'803.65	11'803.65				131.20
13.12.23	RC B		100'000.00		O Cumprita dad aczius (Pendicularas Motta Naluns)		99'868.80	99'868.80				788'838.14
13.12.23	RC B		1'010'400.00		O Sanaziun provedimaint electric T-S-M		221'561.86	221'561.86				
			16'648'100.00			5'636'646.55	3'454'430.09	9'091'076.64	5'554.00	487'863.15	1'872'351.15	7'557'023.36

**Debit (+) / Facultà (-) netta in francs pro abitant** (Nettoschuld in Fr. pro Einwohner)

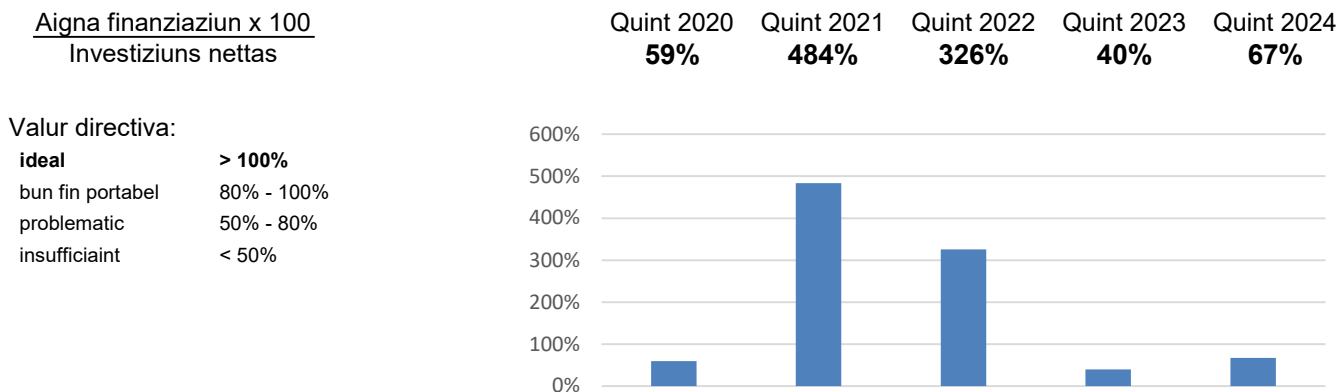
Explicaziun davart la cifra indicativa:

Il debit net pro abitant vain dovrà sco indicaziun dal debit cumünal. Üna valur negativa exprima üna facultà pro abitant.

Part dal debit brüt (Bruttoverschuldungsanteil)

Explicaziun davart la cifra indicativa:

La part dal debit brüt es üna grondezza per definar la situaziun dals debits o la dumonda, scha'ls debits stan in üna relaziun adequata als rechavs realisats. El muossa, quants pertschients dal rechav chi vegnan dovrats, per liquidar ils debits brüts.

Grà d'aigna finanziaziun (Selbstfinanzierungsgrad)

Explicaziun davart la cifra indicativa:

Il grà d'aigna finanziaziun muossa, in che masüra cha investiziuns novas pon gnir finanziadas cun aigens mezs liquids. Ün grà suot 100% exprima cha per las investiziuns ston gnir fats novs debits. Ün grà sur 100% permetta da liquidar debits.

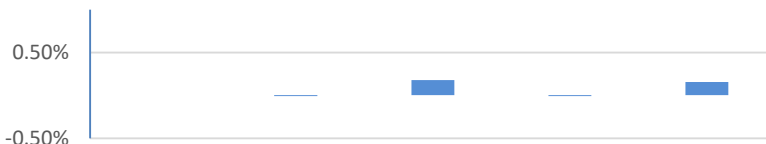
**Incharg da fits (Zinsbelastungsanteil)**

Cuosts da fits nets x 100
Rechav curraint

Quint 2020 **0.00%** Quint 2021 **-0.01%** Quint 2022 **0.18%** Quint 2023 **-0.01%** Quint 2024 **0.16%**

Valur directiva:

bun **0% - 4%**
sufficiaint 4% - 9%
debel / mal > 9%



Explicaziun davart la cifra indicativa:

L'incharg da fits exprima, che part da las entradas curraintas chi sun liadas vi da cuosts da fits. Plü bass cha la valur es e plü gronda es la pussibilità d'agir.

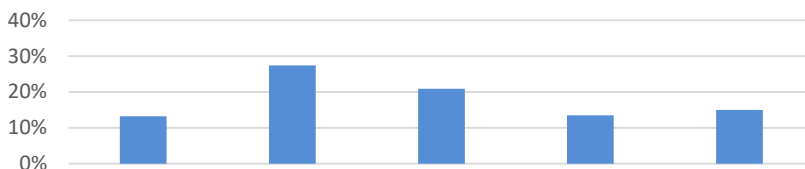
Part da l'aigna finanziaziun (Selbstfinanzierungsanteil)

Aigna finanziaziun x 100
Rechav curraint

Quint 2020 **13%** Quint 2021 **27%** Quint 2022 **21%** Quint 2023 **13%** Quint 2024 **15%**

Valur directiva:

bun **> 20%**
mezdan 10% - 20%
debel < 10%



Explicaziun davart la cifra indicativa:

La part da l'aigna finanziaziun caracterisescha la forza finanziaria e la libertà dal gò finanziaria dal cumün. Ella exprima, chenüna part dal rechav cha'l cumün po dovrar per sias investiziuns.

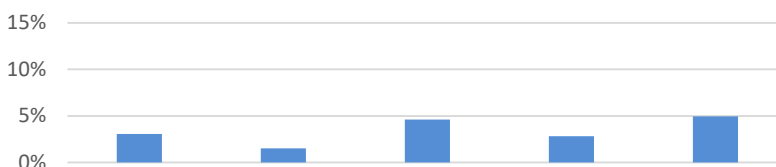
Part dal servezzan dal chapital (Kapitaldienstanteil)

Servezzan dal chapital x 100
Rechav curraint

Quint 2020 **3%** Quint 2021 **2%** Quint 2022 **5%** Quint 2023 **3%** Quint 2024 **5%**

Valur directiva:

incharg pitschen **< 5%**
incharg portabel 5% - 15%
incharg ot > 15%



Explicaziun davart la cifra indicativa:

La part dal servezzan dal chapital es la masüra incharg da la gestiun tras cuosts da chapital. La cifra da infuormaziun, quant ferm cha'l rechav curraint vain inchargià dal servezzan da fits e las amortisaziuns. Üna valur ota fa attent ad üna situaziun plü stretta dal gò finanziar per l'avegnir.

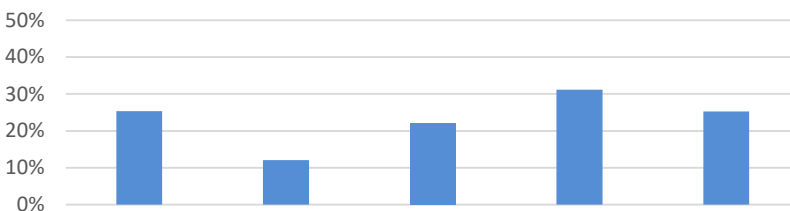
Part da las investiziuns (Investitionsanteil)

Investiziuns brütas x 100
Expensas totalas

Quint 2020 **25%** Quint 2021 **12%** Quint 2022 **22%** Quint 2023 **31%** Quint 2024 **25%**

Valur directiva:

attività bassa < 10%
attività mezdana 10% - 20%
attività ferma **20% - 30%**
attività fich ferma > 30%



Explicaziun davart la cifra indicativa:

La part da las investiziuns muossa l'attività i'ls secturs da las investiziuns e l'influenza sül debit net. Cun quai cha'l cunfin d'activaziun variescha tanter ils singuls cumüns, es ün congual cun oters cumüns pussibel be per part.

CUMÜN DA VALSOT

Rapport dal post da revisiun regard il quint annual 2024 a man da la cumischiun sindicatoria

Sco post da revisiun extern tenor art. 42 al. 2 da la ledscha da cumüns (DG 175.050) vain no controllà in incumbenza il quint annual dal cumün da Valsot chi consista dal bilantsch, dal quint da success, dal quint d'investiziun, dal quint da la circulaziun da munaida e l'aggiunta pel on da gestiun chi serra giò ils 31 december 2024.

Responsabilità da la suprastanza cumünala

La suprastanza cumünala es responsabla per la preschantaziun dal quint annual in congruenza cun las prescripziuns legalas (ledscha da finanzas dal chantun Grischun [LFC, DG 710.100], ordinaziun da finanzas pels cumüns [DG 710.200], ledscha da cumüns [LV, DG 175.050] sco eir la constituziun cumünala). Quista responsabilità cuntegna la preschantaziun d'ün quint annual liber d'indicaziuns essenzialas falladas sco conseguenza da cuntravenziuns o errors.

Responsabilità dal post da revisiun

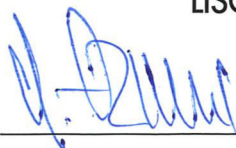
Nossa responsabilità es quella, da suottametter ün güdicat davart il quint annual a basa da nossa revisiun. Nossa revisiun vaina fat in congruenza cullas prescripziuns legalas surmanzunadas. La revisiun vain no planisà e realisà da möd chi's aquista la sgürezza sufficiainta cha'l quint annual es liber da decleraziuns essenzialas falladas. Üna revisiun include la realisaziun d'acts da controlla per aquistar cumprovas da controlla per las basas da valur ed otras indicaziuns chi sun cuntgnüdas i'l quint annual. La schelta dals acts da controlla suprastà al revisur. Quista include ün güdicat dals ris-chs d'indicaziuns essenzialas falladas i'l quint annual sco conseguenza da cuntravenziuns o errors. La revisiun include implü il güdicat da la commensurabilità dals principis da contabilità applichats, da la plausibilità da valütaziuns fattas sco eir üna apprezzaziun da la preschantaziun generala dal quint annual. No eschan da l'opiniun, cha nossas cumprovas da controlla fuorman üna basa sufficiainta ed adattada per nos güdicat da revisiun.

Güdicat da revisiun

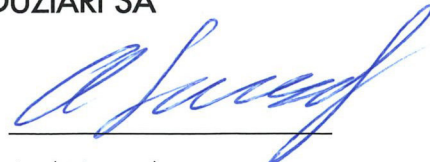
Seguond nos güdicat correspuonda il quint annual pel on da gestiun chi serra giò ils 31 december 2024 a las prescripziuns legalas. No racumandain d'approvar il quint annual preschaint.

Scuol, 14 mai 2025

LISCHANA FIDUZIARI SA



Marcel Franziscus
revisur responsabel
revisur cun admissiun



Andri Linsel
revisur cun admissiun



Cumün da Valsot

Tel. +41 (0)81 861 00 60 • Fax +41 (0)81 861 00 61 • info@valsot.ch • www.valsot.ch

Poz 86 • CH-7556 Ramosch

RAPPORT da la cumischiun sindicatoria davart la revisiun da quints e davart la controlla da gestiun da l'on 2024 dal Cumün da Valsot

Prefacziun

La revisiun dal quint e la controlla da gestiun es gnüda manada tras da la cumischiun als 01. e'ls 02. mai 2025.

Incumbenza

In basa a l'art. 51 da la constituziun cumünala controlla la cumischiun sindicatoria – il plü tard davo mincha finischun dal quint annual – scha la gestiun e la contabilità sun legalas e fa ün rapport in scrit ed üna proposta.

La controlla da la gestiun e da la contabilità po ultra da quai gnir surdatta ad expertas ed experts externs.

Responsabilità da la suprastanza cumünala

La suprastanza cumünala es responsabla da preschantar il quint annual in accordanza cun las prescripziuns legalas. Quista responsabilità cuntegna la preschantaziun d'ün quint annual liber d'indicaziuns fosas essenzialas sco conseguenza da cuntravenziuns o da sbagls.

Revisiun da quints

No vain l'incumbenza e la responsabilità da controllar il quint annual e da far ün güdicat in chosa. La cumischiun sindicatoria ha controllà il quint annual 2024, chi consista dal bilantsch, dal quint da success, dal quint d'investiziuns sco eir da l'aggiunta, in collavuraziun cul büro da revisiun extern, Lischana Fiduziari SA, chi ais gnü incumbenzà in perincletta cun la cumischiun e la suprastanza cumünala. La cumischiun ingrazcha als responsabels dal büro da revisiun per la buna collavuraziun e sustegna cumplettamaing lur arcumandaziuns, tenor il rapport intern. Quellas dessan perquai eir gnir missas intuorn consequentamaing dals responsabels.

La controlla es gnüda planisada e realisada uschè cha sbagls essenzials aint il quint annual han pudü gnir identifichats. In special vain no eir controllà l'applicaziun dals principis da rendaint decisivs, ils principis da la contabilità armonisada per rendaints publics, las decisiuns essenzialas da valütaziun sco eir la preschantaziun dal quint annual in sia totalità.

Controlla da gestiun

La cumischiun sindicatoria ha controllà la gestiun 2024 dals organs cumünals e da l'administraziun. Principalmaing cha las decisiuns da la radunanza e da la suprastanza cumünala vegnan executadas correctamaing e cha'ls credits sco eir las ledschas e las ordinaziuns decisivas vegnan observadas.

Observaziuns generalas

Il surplü da finanziaziun muossa amo adüna ün fich bun purtret. L'on 2024 muossa però eir, cha la situaziun po bainsvelt müdar. Taxas da deponia, gabellas da l'Acla da Fans, fits d'aua, l'andamaint da fabrica e.u.i. chi han grondas influenzas sün las entradas finanzialas dal cumün, sun vieplü fich insgüras. Perquai esa, tenor la cumischiun sindicatoria, fich important cha la supranstanza cumünala perseguitescha la situaziun finanziaria successivamaing.

Ün protocol detaglià da las controllas da gestiun per adöver intern vegn surdat a la supranstanza cumünala.

Ingrazchamaint

A la direcziun, a la supranstanza sco eir al personal pertocca ün cordial ingrazchamaint per lur competente e speditiva lavur.

Güdicat da la controlla

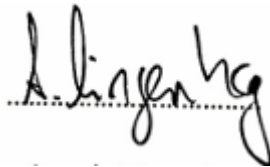
Tenor nos güdicat correspuonda il quint annual per l'on da quint chi serra giò ils 31 da december 2024 a las prescripziuns legalas. No propuonin a la radunanza cumünala d'approvar il quint annual 2024 e da dar dis-charg a la supranstanza cumünala, a l'administraziun ed als organs cumünals.

Ramosch/Tschlin, 14 mai 2025

Cumischiun sindicatoria dal cumün da Valsot:



Jon Pitschen Janett



Angela Lingenhag



Corina à Porta



Cumün da Valsot

Tel. +41 (0)81 861 00 60 • Fax +41 (0)81 861 00 61 • info@valsot.ch • www.valsot.ch

Poz 86 • CH-7556 Ramosch

**Rapport da la cumischiun sindicatoria dal cumün da Valsot
Meglioraziun da la fracziun Tschlin, on da gestiun 2024**

In lur incumbenza sco commembers da la cumischiun sindicatoria han ils suotsegnats examinà dūrant il mais mai 2024, sper il quint ordinari dal cumün da Valsot, eir la contabilità da la meglioraziun da la fracziun da Tschlin.

Noss'examinaziun es gnüda manada tras sün üna basa sufficiainta ed adeguata, per pudair testifichar seguint rapport:

- Il quint annual 2024 as cunfà culla contabilità.
- La contabilità es manada seguond uorden e correctamaing. Las prouvas da controlla han muossà, cha tant entradas sco eir sortidas sun documentadas.
- Tant possess sco eir debits pels 31.12.2024 sun drets e cumprovats.

Nus nu vulessan interlaschar d'ingrazchar quattras a la chaschiera, sco eir a la cumischiun per la buna lavur prestada e racumandain a la radunanza d'acceptar e d'approvar, tant il quint curraint sco eir il bilantsch pels 31.12.2024 in dond dis-charg als organs respunsabels.

Ramosch, 02.05.2025

Cumischiun sindicatoria dal cumün da Valsot:

Jon Pitschen Janett

Angela Lingenhag

Corina à Porta



Cumün da Valsot

Tel. +41 (0)81 861 00 60 • Fax +41 (0)81 861 00 61 • info@valsot.ch • www.valsot.ch

Poz 86 • CH-7556 Ramosch

**Rapport da la cumischiun sindicatoria dal cumün da Valsot
Società Bun Tschlin, on da gestiun 2024**

In lur incumbenza sco commembers da la cumischiun sindicatoria han ils suotsegnats examinà dūrant il mais mai 2025 eir la contabilità da la Società Bun Tschlin.

Noss'examinaziun es gnüda manada tras sün üna basa sufficiainta ed adeguata, per pudair testifichar seguint rapport:

- Il quint 2024 as cunfà culla contabilità.
- La contabilità es manada seguond uorden e correctamaing. Las provas da controlla han muossà cha tant entradas sco eir sortidas sun documentadas.
- Tant possess sco eir debits pels 31.12.2024 sun drets e cumprovats.

Nus nu vulessan interlaschar d'ingrazchar quattras als pertocs per la buna lavur prestada e racumandain a la radunanza d'acceptar e d'approvar, tant il quint curraint sco eir il bilantsch pels 31.12.2024 in dond dis-charg als organs responsabels.

Ramosch, 02.05.2025

Cumischiun sindicatoria dal cumün da Valsot:

Jon Pitschen Janett

Angela Lingenhag

Corina à Porta